46. Jahrgang | www.bad-abbacher.de

BAD ABBACHER

DAS ORIGINAL SEIT 1974

Juni 2020

Bürgermeister-Vereidigung auf großer Bühne

Konstituierende Sitzung im Kurhaus verlief überwiegend harmonisch

Es war eine Vereidigung, wie es sie nur in Corona-Zeiten geben kann: Wegen der Abstandsregeln fand sie im Kurhaus statt – und damit gewissermaßen auf großer Bühne statt im nüchternen Rathaussaal. Der „lebensälteste“ Gemeinderat Dr. Friedrich Begemann nahm Dr. Benedikt Grünewald bei der konstituierenden Sitzung den Eid ab (Foto) und schenkte ihm anschließend seine schwarze Pestmaske: „Als Arzt im Ruhestand brauche ich die nicht mehr!“

Und es gab noch mehr Geschenke: Von Andreas Diermeier eine Sitzungsglocke („Bei drei Kindern kann man die auch gut zu Hause verwenden“) – und von Tina Grünewald einen Bonsai („Er steht für Bad Abbach. Die Pflege eines Bonsais ist sehr aufwändig, bitte auf die nötige Bewässerung und Düngung achten!“). Darauf Benedikt Grünewald: „Ich wünsche Bad Abbach, dass es sich besser entwickelt, als es Zimmerpflanzen unter meinen Händen gewöhnlich tun …“

Fortsetzung auf Seite 3

Eichenseher-Bau GmbH

planen | beraten | ausführen

- Schlüsselfertiges Bauen
- Rohbau- und Umbauarbeiten
- Erd- und Abbrucharbeiten
- Garten- und Pflasterbau
- Schwimmbad- und Poolbau

Eichenseher-Bau GmbH
Bahnhofstraße 10
93077 Bad Abbach

Tel: 09405/941035
info@eichenseher-bau.de
www.eichenseher-bau.de

Malermeister WOLFRUM GmbH

Qualität aus Meisterhand - drinnen wie draußen

Auszubildende (m/w)
ab August gesucht

Johann-Kugler-Straße 19 · 93077 Bad Abbach
Tel. 09405 961264 · Mobil 0171 5223924

EURE SPUREN FÜHREN IN UNSER HERZ.

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.
AUCH IN DIESEN SCHWIERIGEN ZEITEN.

Rufen Sie uns an!
Regensburg (09 41) 898 49 50

Vertrauen Sie unserer über 50-jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause, ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.

Bestattungen »FRIEDE«
ZENTRALE REGENSBURG (0941) 898 49 50
Adolf-Schmetzer-Str. 24
Prüfeninger Str. 91 • Landshuter Str. 72

TOP 100 AKUSTIKER 2019/2020

SCHILLER & GEBERT HÖRGERÄTE GMBH

Hören wie ein Luchs!

*Für Mitglieder gesetzl. Krankenkassen mit Leistungsanspruch und ohrenärztlicher Verordnung. Zzgl. der gesetzl. Zuzahlung in Höhe von 10€/Hörgerät. Privatpreis: 750€/Hörgerät

Kinderhörgeräte zuzahlungsfrei*

Bad Abbach · Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7 [09405] - 96 98 934
Lappersdorf · Regensburger Straße 41 [0941] - 46 52 46 51
Neutraubling · Sudetenstraße 26 [09401] - 95 39 123
Regensburg West · Lilienthalstraße 8 [0941] - 85 08 72 27
Cham · Schwanenstraße 2 [09971] - 31 07 137

www.schiller-gebert.de *Ausgezeichnete Filiale: Bad Abbach

Störungsmeldungen, Notdienste

- Polizei 110 – Feuerwehr und Rettungsdienst 112
- Neue Notrufnummer für Hausarzt (abends oder Wochenende): 116-117
- REWAG für Gas: 0941/ 601-3444
  f. Strom und Straßenbeleuchtung in Oberndorf: 0941/ 601-3555
- Bayernwerk AG: Strom: 0941/ 28 00 33 66
  Straßenbeleuchtung:
  Mailadresse: strassenbeleuchtung-oberpfalz@bayernwerk.de
  Mastschäden durch Eigen- oder Fremdverschulden sind unverzüglich bei der Bayernwerk AG, Tel. 09492/ 950-425 bzw. beim Markt Bad Abbach, Tel. 09405/ 9590-0, anzuzeigen
- Kabelfernsehen (Vodafone Kabel Deutschland): 0800/ 724 26 43
- Telefon (Deutsche Telekom): 0800/ 330 10 00
- Wasserzweckverband, Wasserrohrbruch: 09405/ 955 48-0
- Klärwerk, Kanal: 0171/ 732 69 10
- Abwasserzweckverband (Lengfeld, Alkofen, Teugn): 09405/ 955 48-150
- Bauhof: 0151/ 54 82 09 64

Um eine rasche Schadensbehebung durchführen zu können, wird um Angabe von Ortsteil, Straße und Hausnummer gebeten.

Termine der nächsten Sitzungen

Bau- und Planungsausschuss: 23. Juni 2020
Bauanträge sind bis spätestens 12. Juni 2020 beim Markt einzureichen.

Haupt- und Finanzausschuss: 24. Juni 2020

Marktgemeinderatssitzung: 30. Juni 2020 (Kurhaus)

Hinweise zur Hundesteuer

Abmeldepflicht:
Wird ein Hund während des Rechnungsjahres abgegeben oder getötet, ist er verendet oder entlaufen und nicht mehr zurückgekehrt, so muss er beim Steueramt abgemeldet werden. Über Weggabe oder Tötung sind entsprechende Nachweise vorzulegen.

Steuerpflicht:
Steuerpflichtig ist, wer einen über vier Monate alten Hund hält.
Die Hundesteuer ist eine unteilbare Jahressteuer und daher stets in voller Höhe zu entrichten, auch wenn der Hund nicht während des **ganzen Jahres gehalten wird oder frühzeitig verstorben ist**. Dauert die Hundehaltung weniger als 3 Monate von Jahresbeginn an, entsteht keine Steuerpflicht.

Ausschreibungen

Ein Großteil der öffentlichen bzw. beschränkten Ausschreibungen wird künftig über die Internetplattform www.aumass.de abgewickelt.
Über diese Plattform können Ausschreibungen zu Bauvorhaben, Schülerbeförderung usw. der Gemeinde eingesehen bzw. angefordert werden.

Sperrung der Brücke über dem Schleusenkanal zwischen Lengfeld und Poikam

Vom 15.06.2020 bis voraussichtlich 17.08.2020 wird die Brücke über dem Schleusenkanal wegen Sanierungsarbeiten für den Fahrzeugverkehr komplett gesperrt. Die Umleitungsstrecke ist entsprechend beschildert!

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Landratsamt Kelheim.

Wertstoffzentrum Bad Abbach

Das Wertstoffzentrum des Marktes Bad Abbach ist ab sofort wieder zu den üblichen Öffnungszeiten **ohne Einlassbeschränkung** geöffnet!
Bitte beachten Sie beim Verlassen des Fahrzeuges die Maskenpflicht und die Einhaltung des Mindestabstandes von 1,50 m zur nächsten Person.
Anfallende Abfallgebühren können ab sofort auch wieder in bar und vor Ort bezahlt werden. Bitte benutzen Sie hierfür das seitliche Fenster des Bürocontainers neben der Einfahrt!

Eheschließungen an Samstagen im Rathaus und im Vogelhaus an Freitagen

Leider haben viele Brautpaare aufgrund der Corona-Krise ihre standesamtliche Trauung verschieben oder sogar absagen müssen.
Aus diesem Grund finden neben den üblichen Öffnungszeiten und den bereits bekanntgegebenen Samstagen nun auch Trauungen am 08.08.2020 im Rathaus statt.

Hier eine Übersicht der Termine:
13. Juni 2020, 11. Juli 2020, 08. August 2020, 12. September 2020, 10. Oktober 2020, 14. November 2020, 12. Dezember 2020

Die Eheschließungen an einem Samstag finden in der Zeit von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr (max. 4 Termine) im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Eheschließungen an einem Freitag im Vogelhaus:
Am **19.06.2020** und **07.08.2020** können Sie sich auch im Vogelhaus das JA-Wort geben.
Hier finden die Trauungen um 09:00 Uhr, 10:30 Uhr und 12:00 Uhr (max. 3 Termine) statt.
Nähere Informationen hierzu erhalten Sie im Standesamt Bad Abbach (Tel.-Nrn. 09405/ 95 90 24 oder 09405/ 95 90 29).

Rathaus und Kurhaus wieder geöffnet

Seit 25.05.2020 sind das Rathaus (Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr, Montag und Dienstag von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr) und das Kurhaus (Montag bis Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr sowie am Freitag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr) wieder geöffnet. Der Zugang ist nur mit Mund- und Nasenschutz und mit vorher vereinbartem Termin möglich. Die Hände sind zu desinfizieren und die Sicherheitsabstände einzuhalten. Die jeweiligen Ansprechpartner zur Vereinbarung von Terminen sind auf der Homepage des Marktes Bad Abbach zu finden.
Nutzen Sie parallel dazu die digitalen Dienstleistungsangebote auf der Homepage.
Die Polizeiwache im Rathaus ist **ab 08.06.2020** zu den üblichen Zeiten (Dienstag und Freitag von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr sowie Donnerstag von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr) wieder erreichbar.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 1. Mai habe ich das Amt des Ersten Bürgermeisters unserer Marktgemeinde von Ludwig Wachs übernommen. Ich danke ihm für die freundlichen Gespräche und wertvollen Hilfestellungen im Rahmen der Amtsübergabe und wünsche ihm von Herzen einen langen und gesunden Ruhestand!
Am 12. Mai fand die konstituierende Sitzung des Marktgemeinderates statt, sodass wir nun voll arbeitsfähig sind. Leider sind wir durch die Corona-Krise noch erheblich eingeschränkt in unserem beruflichen wie auch privaten Umfeld. Was wir als Gemeinde tun können, um wieder etwas Normalität in den Alltag zu bringen, werden wir – immer unter Beachtung aller Gebote des Infektionsschutzes – tun. Die Bücherei hat Ende Mai wieder ihren Betrieb aufgenommen, das Wertstoffzentrum ist ebenfalls wieder weitgehend unbeschränkt nutzbar und wir werden baldmöglichst zusätzliche Grüngutannahmestellen einrichten, die für weitere Entlastung sorgen.
Ich habe mir – zusammen mit dem neuen Marktgemeinderat – viel vorgenommen. Nicht alles wird gleich gelingen und manches wird vielleicht gar nicht umsetzbar sein. Bei einem bin ich mir nach den Gesprächen der letzten Wochen und der konstituierenden Sitzung vom 12. Mai sicher: Sie haben 25 Persönlichkeiten gewählt, die sachlich und konstruktiv zusammenarbeiten wollen und die bereit sind, Gräben der Vergangenheit – wo es sie geben sollte – zu überwinden.
In diesem Sinne freue ich mich auf das was kommt – mit Ihnen – für unsere Heimat!

Ihr Bürgermeister
Dr. Benedikt Grünewald

Rathaus-Chef hat jetzt fünf Stellvertreter

Reinhold Meny und Ferdinand Hackelsperger sind 2. und 3. Bürgermeister

Vereidigung der zehn neuen Gemeinderäte auf der Kurhaus-Bühne, links Bürgermeister Dr. Benedikt Grünewald *Fotos: BvS*

Fortsetzung von Seite 1

Ein heiterer Start in die erste Sitzung unter Grünewalds Vorsitz also. Problemlos gingen die Vereidigung der neuen Gemeinderäte und die Wahl der stellvertretenden Bürgermeister vonstatten: Reinhold Meny (CSU) ist Vize (19 von 25 Stimmen), Ferdinand Hackelsperger bleibt 3. Bürgermeister (22 Stimmen).

„Ein Missverständnis"

Doch es gab auch Misstöne. Christian Hanika (FW) entschuldigte sich für ein Schreiben seiner Fraktion an die Räte. Darin ging es um zwei weitere Stellvertreter, die gewählt werden sollten – was am Vorabend der konstituierenden Sitzung diskutiert worden war. Hanika: „Bei uns lag ein Missverständnis vor."
Dr. Grünewald nahm die Entschuldigung an. CSU-Fraktionsvize Andreas Diermeier monierte, es sei sehr viel Ärger produziert worden. Anschließend einigte man sich darauf, drei statt zwei weitere Stellvertreter zu wählen. Es sind Josef Hofmeister (CSU), Bettina Grünewald (Zukunft) und Ruth Schmuck (FW).

Dr. Grünewald musste sich die Amtskette wegen der Abstandsregeln selbst umhängen.

Dr. Begemann verschenkte seine Pestmaske, die er bei den Heinrichsumzügen getragen hatte.

Dr. Grünewald hob hervor, dass er bei seiner Arbeit das komplette Gremium mit einbinden wolle. Einhellig wurde von den Räten bestätigt, dass schon die Gespräche im Vorfeld „sehr positiv" gelaufen seien. „Es sind herausfordernde Zeiten, aber wir werden die Herausforderungen gemeinsam bewältigen. In der Corona-Krise stehen wir gut da", sagte Grünewald.
Künftig wird es laut Bürgermeister vor jeder Sitzung Besprechungen mit den Fraktionsführern und den fraktionslosen Räten geben. Ohne Gegenstimme votierte das Gremium für eine neue Satzung zum Gemeindeverfassungsrecht, die der Rathauschef vorgestellt hatte. Bisher wurden sämtliche Entscheidungen im monatlich komplett tagenden Gremium gefällt. Von nun an wird aber ein Teil der Themen schon in den Ausschüssen entschieden. So gibt es in den Vollversammlungen mehr Zeit, wichtige Themen zu diskutieren.

Bettina von Sass

Altbürgermeister Jakob Will wurde 80 Jahre alt

Jakob Will freute sich über das Geschenk von Dr. Grünewald. Vorn: Wills Hund Struppi *Foto: BvS*

Vor fünf Jahren gaben sich die zahlreichen Gäste noch die Klinke in die Hand, als Altbürgermeister Jakob Will 75. Geburtstag feierte. Zum Achtzigsten war es coronabedingt sehr viel ruhiger in seinem Haus am Kühberg. Außer Bürgermeister Benedikt Grünewald waren noch Pfarrer Johannes Schuster und OGV-Vorsitzender Peter Walsberger zum Gratulieren gekommen. Mit Wills Frau Mariele, die wenige Tage später ihren 80. Geburtstag beging, soll im großen Kreis die Doppelfeier nachgeholt werden – wenn irgendwann wieder Normalität eingekehrt ist. Dann ist auch die komplette Familie dabei, die aus zwei Kindern, fünf Enkeln und zwei Urenkeln besteht.

Den neuen Rathauschef, der ihm ein Bild von Bad Abbach schenkte, kennt Will, seit der ein kleiner Junge war. Die Grünewalds wohnten gleich oberhalb von Familie Will. „Und dein Vater war es, der mich 1984 ermunterte, als Bürgermeister für die CSU zu kandidieren!"

In der kleinen Runde erinnerte sich Will an die bewegten 18 Rathaus-Jahre, die dann folgten. Gleich am zweiten Tag drohten ihm einige zwielichtige Gesellen, er solle schon mal Platz am Friedhof schaffen. Und legten, um dem Nachdruck zu verleihen, mehrere lange Messer auf den Amtsschreibtisch. Hintergrund: Ihre Hintermänner wollten aus einer Gaststätte ein Bordell machen. „Sie drohten, mir und anderen etwas anzutun. Und sie kamen dann noch mehrmals." Einmal rief er die 110 und hörte die Ankündigung, „in wenigen Minuten sei ganz Bad Abbach von Polizei umstellt". Das habe dann aber nicht ganz geklappt, erinnerte sich Will schmunzelnd.

Ein Ereignis ganz anderer Art war die Einweihung des Tunnels. Grünewald: „Die war vor 25 Jahren genau an deinem Geburtstag." Deutlich mehr Durchfahrtsverkehr habe man sich damals versprochen, da das Kurgebiet weiterentwickelt werden sollte, erinnerte sich Will. Diese Pläne durchkreuzte dann aber die Gesundheitsreform. „Und die Investoren gingen lieber in den Osten. Heute würde man den Tunnel wohl nicht mehr bauen." Und dann war da noch die Geschichte mit dem Goldtal: 300.000 Quadratmeter standen damals zum Verkauf. „Die Gemeinde hätte 2000 Quadratmeter für einen Kindergarten gebraucht. Aber der Besitzer sagte nein. Er wollte nur das komplette Areal verkaufen. Wir erwarben es dann für neun Millionen Mark und entwickelten es für die Wohnungsbebauung. Das war durchaus nicht zum Schaden des Ortes – wir waren damals schuldenfrei."

An der Gemeindepolitik ist er weiter interessiert, und dass durch den Nachbarssohn von einst das Rathaus nun wieder in CSU-Hand ist, freut Will natürlich sehr. Hat der Altbürgermeister einen guten Tipp für Benedikt Grünewald? „Lass dir nix gefallen", kam es wie aus der Pistole geschossen. „Und sei hart in deinen Entscheidungen!" *BvS*

Neuer Träger für die Turmwichtel

Die Johanniter haben als neuer Träger die Kinderkrippe Turmwichtel übernommen. Die Drei-Gruppen-Einrichtung gibt es seit 2012. Es war seine letzte Amtshandlung als Bürgermeister, als Ludwig Wachs mit Johanniter-Regionalvorstand Martin Steinkirchner die Vereinbarung unterzeichnete.

Zuvor war die AWO der Träger. Wegen personeller Engpässe war es bei den Turmwichteln in den vergangenen Monaten zu Elternprotesten gekommen. Die Schließung der Gruppen stand im Raum. Wachs: „Das hat uns ganz schön gebeutelt."

Es gab drei Bewerbungen. Fast einmütig entschied sich der Marktrat für die Johanniter, die in der Region 123 Kindereinrichtungen betreiben. Die Abbacherin Melanie Knott wird die Turmwichtel künftig leiten.

Letzte Amtshandlung als Bürgermeister: Ludwig Wachs (li.) mit Martin Steinkirchner von den Johannitern *Foto: BvS*

Med. Fußpflege
Pia Schindler
Geschäftsübergabe

Sie suchen: Einen (Neu-)Anfang
Keine allzu großen Investitionen
Einen Kundenstamm
Eine eingeführte Praxis

Ich biete: Einen eingerichteten Behandlungsraum in Bad Abbach (ohne Behandlungsgerät)
Nette und liebevoll gepflegte Kunden
Übernahme ab September 2020

Interesse? Rufen Sie mich an unter
0160 3007036 oder **09443 2313**
oder beim Vermieter **0175 9300 720**

Elektro Schöner
Meisterbetrieb der Elektroinnung
Inh. Robert Schöner
Lerchenstraße 9a
93077 Bad Abbach
Tel.: (0 94 05) 96 21 70
Fax: (0 94 05) 96 21 71
Mobil: (01 72) 8 48 31 12
elektroschoener@t-online.de
www.elektro-schoener.de
E-CHECK

Einweihung am „Ende eines langen Weges“

Es war ein schlichter Festakt im kleinsten Kreis: Wegen Corona hatte die für Mitte Mai geplante Einweihung der evangelischen Kreuzkirche verschoben werden müssen. Sie fand nun in sehr bescheidenem Rahmen statt.

Schon bei der Baustellenandacht im Februar war man sich einig: Die neue Kirche mit ihrem hell gehaltenen Innenraum und den bodentiefen Fenstern ist wunderschön geworden. Nun sah man sie bei der Einweihung erstmalig komplett mit Altar, Taufstein und Ambo, die von Dekan Johann Breu in Vertretung des erkrankten Pfarrers Frank König geweiht wurden. „Diese Kirche hat sich sehr verändert“, sagte Breu. Ihr Erscheinungsbild sei das Ergebnis eines langen, mühevollen Weges. Schon 2001 habe es Überlegungen zu einer Renovierung des 1972 errichteten Gotteshauses gegeben. Viele Pläne wurden wegen zu hoher Kosten verworfen – bis man sich 2018 für den Entwurf des Architekturbüros Feil entschied. Michael Feil berichtete von seiner Arbeit, der Künstler Thomas Breitenfeld schilderte, wie er den Altar aus Eichenholz baute. Zuvor hatte Dekan Breu den symbolischen Schlüssel an Christine Schuster, 2. Vorsitzende der Kirchengemeinde, übergeben.

Am Tag nach der Einweihung, am Pfingstsonntag, fand der erste Gemeindegottesdienst statt. Pfarrer Frank König informierte den ABBACHER per Mail, dass ein festlicher Gottesdienst für die Gemeinde, für die fleißigen ehrenamtlichen Helfer und zahlreichen Ehrengäste für den 1. Advent geplant sei. „Sollten die strengen Regeln wegen Corona noch bestehen, wird alles auf nächsten Sommer verschoben, dann auch mit Gemeindefest.“ *BvS*

Dekan Jörg Breu bei der Andacht in der sanierten Kreuzkirche *Fotos: BvS*

Viele zögern noch mit dem Gottesdienstbesuch

Neue Ausstellung in der Kirche zur Hl. Familie

Seit mehreren Wochen dürfen Bad Abbachs katholische Gläubige nun wieder die Gottesdienste besuchen. Natürlich unter strenger Einhaltung der Sicherheitsvorschriften.

Pfarrer Anton Dinzinger: „Das Dekanat stellt aber fest, dass das Sitzangebot allgemein nicht ganz genutzt wird. Die Leute sind sehr vorsichtig, und ich kann das gut verstehen.“

Wer aber teilnehmen möchte und vergessen hat, sich zum Gottesdienst anzumelden, solle ruhig trotzdem kommen – „uns geht es nur um eine grobe Einschätzung der Besucherzahl.“

Seit Pfingsten ist in der Heiligen Familie übrigens eine neue Ausstellung zu sehen. Anton Dinzinger: „Es sind Fotos von unseren Blumenteppichen aus den letzten sechs Jahren.“ Zum Auftakt 2014 habe der Spruch der Pfarrei St. Nikolaus geheißen: „Blumen statt Kanonenschüsse!“

Mit Abstand: Gläubige bei einem Gottesdienst in der Kirche zur Hl. Familie *Foto: BvS*

Teilfläche einer Trockenlagerhalle

ca. 500 m² Nfl., sofort frei, gute Verkehrsanb., Sektionaltor mit ca. 5 x 5 m, Anfahrt mit großen LKW gut möglich **EUR 1.500,-**

weitere Angebote unter www.trummer.de

TRUMMER Immobilien Nußbergerstr. 6 **0941-44 76 33**

Die Zeit der Einsamkeit ist zum Glück vorbei

Besuch im Seniorenheim: Sigrid Hecht mit ihrem Vater Karl Folger im Besucherzimmer, in der Mitte Heimleiter Sebastian Halser *Foto: BvS*

Erstmal wird im Foyer Fieber gemessen – alles okay. Dann eilt Sigrid Hecht im Seniorenheim am Lugerweg die Treppe hinauf, begrüßt im Besucherzimmer strahlend ihren 78-jährigen Vater. „Gott sei Dank kann ich ihn seit dem 9. Mai wieder besuchen – das waren harte acht Corona-Wochen!“ Groß war die Sehnsucht auf beiden Seiten. Umarmen dürfen sie sich zwar nicht, aber sie können sich eine Dreiviertelstunde lang unterhalten. Dann kommen die nächsten Angehörigen, um Vater oder Mutter zu besuchen. Heimleiter Sebastian Halser: „Die Besuchsregeln gelten erstmal bis 15. Juni. Die Angehörigen müssen sich zuvor telefonisch anmelden.“ Zeitgleich dürfen insgesamt acht Angehörige in den vier Wohnbereichen sein: „Dafür haben wir die Besucher-Räume eingerichtet. Draußen werden auch vier Bänke genutzt.“ Höchste Zeit sei es für die Lockerungen gewesen, sagt Halser. „Unsere Bewohner haben sehr gelitten, je länger die Isolation dauerte.“ Auch Tränen hat es manchmal gegeben. Die ersten Begegnungen mit der Familie seien dann hochemotional gewesen. „Der Mehraufwand durch die Lockerungen ist für das Personal allerdings gewaltig.“ Unter den 120 Bewohnern gab es bisher keinen Corona-Fall: „Das ist zum Teil Glück, liegt aber auch an der professionellen Arbeit aller unserer Mitarbeiter.“ So habe eine Wohnbereichsleiterin bei einem Krankenhaus-Patienten vor seiner Rückkehr ins Heim hartnäckig auf einem Test bestanden – der tatsächlich positiv ausfiel. So hat man Schlimmes im Vorfeld abwenden können. *BvS*

Inselbad und Kaiser-Therme bleiben zugesperrt

Ferien-Spaß im Inselbad, erholsame Stunden nach Feierabend und an den Wochenenden – für die Abbacher seit Jahren eine Selbstverständlichkeit. Doch in diesem Jahr bleibt das Inselbad geschlossen. Das entschied der Haupt- und Finanzausschuss Ende Mai – obwohl seitens der Staatsregierung die Öffnung der Freibäder ab dem 8. Juni ermöglicht wurde.

Bürgermeister Dr. Benedikt Grünewald: „Wir haben die Corona-Situation dazu genutzt, nötige Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten vorzunehmen und arbeiten diese aktuell ab. Außerdem werden wir die Attraktivität des Bades steigern, indem wir den Familienbereich vergrößern und für mehr Schatten sorgen. Diese Arbeiten werden aber leider bis Ende August dauern, so dass eine Öffnung in diesem Jahr leider nicht mehr möglich ist.“

Laut Dr. Grünewald sei unabsehbar gewesen, wie sich die Gesamtsituation entwickeln wird. Deshalb habe man die Zeit nutzen wollen, um diese Arbeiten zu erledigen. „Wir freuen uns aber darauf, in der nächsten Saison ein noch schöneres Badeerlebnis bieten zu können!“

Da das Inselbad geschlossen bleibt, werden heuer natürlich auch keine Jahreskarten im Rathaus verkauft.

Ohne Badegäste: Das Inselbad öffnet heuer nicht mehr. *Foto: Förderverein Inselbad/Meier*

Aufgrund der geringen Außenflächen muss leider auch die Kaiser-Therme geschlossen bleiben. Auf Grundlage des erforderlichen Hygienekonzeptes dürften sich lediglich 25 Personen gleichzeitig in der Therme aufhalten.

Tiergehege ist bis auf Weiteres geschlossen

Soooo niedlich: ein Rehkitz im Tiergehege *Foto: BvS*

„Wann macht ihr endlich auf?“ Diese Frage hören die Mitarbeiter des Tiergeheges fast täglich. Doch bis mindestens Ende Juni ist das beliebte Ausflugsziel im Kurpark wegen Corona geschlossen. „Es ist zu beengt, man kann bei uns die Hygiene-Vorschriften nicht einhalten“, erklärt Sieglinde Wasöhrl. „Außerdem sind die Betreuer über 60, gehören also zur Risikogruppe.“ Einen Trost hat sie aber parat: „Man kann zwar nicht füttern, aber man kann das Tiergehege umrunden und alle Tiere von außen beobachten. Die Ziegen kommen auch direkt an den Zaun.“

In einem Brief an den ABBACHER erinnerte jetzt Willi Knapp an die Anfänge des Geheges, das es mittlerweile seit 16 Jahren gibt und das zunächst vom BRK betrieben wurde. Zu Beginn lebten dort nur ein Rudel Hirsche, einige Muflons, Pfauen und Wasservögel. „Eines Tages hieß es: ‚Die Hirsche sind ausgebrochen!‘ Und tatsächlich war hinten beim Waldfrieden der Zaun niedergedrückt.“

Aber wie konnten die Tiere mit ihren Gehörnen und Hufen einen intakten Maschenzaun niederreißen, habe man sich damals gefragt. „Da schien doch jemand nachgeholfen zu haben.“

Und dann kam eine „erlösende“ Nachricht: Die Tiere seien bis zur österreichischen Grenze bei Salzburg gelaufen, dort habe man sie einfangen können. „Nun seien sie in Freilassing in einem Wildgehege und es gehe ihnen gut.“ Knapp: „Hier könnte die Geschichte zu Ende sein – wenn sie wahr gewesen wäre.“ Tatsächlich war das Rudel in einer Nacht- und Nebelaktion auf einen Viehtransporter verladen worden – auf Nimmerwiedersehen. Nach dem Rückzug des BRK aus Bad Abbach wäre es fast aus gewesen mit dem Tiergehege. Ein Rentnerehepaar übernahm ehrenamtlich die Pflege, dessen Nachfolger ließ Tiere und Gehege aber verwahrlosen. Längst ist die Gemeinde zuständig, es gibt den Verein „Freunde des Tiergeheges“, und vor allem die ehemaligen Markträtinnen Sieglinde Wasöhrl, Elfriede Bürckstümmer und der früh verstorbene Reinhard Baumeister kümmerten sich um den Bau von Ställen und Zäunen und sorgten kontinuierlich für „Nachschub“. Außer Rehen leben Ziegen, Gänse, Hühner, Esel und Schafe im Tiergehege. Und die Zahl der begeisterten Besucher steigt von Jahr zu Jahr.

BvS

Sexuelle Belästigung im Kurpark

Bei der Polizeiinspektion Kelheim wurde eine sexuelle Belästigung in Bad Abbach gemeldet. Die Polizei konnte aufgrund der Personenbeschreibung einen 75-jährigen Beschuldigten ermitteln.

Eine 52-jährige Frau erstattete Anzeige bei der Polizei in Kelheim wegen sexueller Belästigung und Beleidigung. Sie ging am 5. Mai gegen 12 Uhr mit ihren Hund im Kurpark in Bad Abbach spazieren. Ein Mann sprach sie an, die Frau ignorierte das und ging weiter. Der Mann folgte ihr und berührte sie über der Bekleidung unsittlich und beleidigte sie. Die Frau ging nach Hause und erstattete Anzeige. Gegen den Mann wurde ein Ermittlungsverfahren eingeleitet.

Weitere Geschädigte/Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizeiinspektion Kelheim zu melden: Tel. 09441/ 5042-0.

Rückstaus sollen bald Vergangenheit sein

Pentlings moderne Ampelanlagen gehen in Betrieb – A 93 und B 16 werden deutlich entlastet

An beiden Anschlussstellen der Autobahn 93 Pentling/Regensburg-Süd sind zwei moderne Signalanlagen in Betrieb genommen worden. Das staatliche Straßenbauamt Regensburg investierte 300 000 Euro. Die Ampelanlagen sollen dazu beitragen, die gestiegenen Unfallzahlen in dem Bereich zu minimieren und Rückstaus zu vermeiden.

Wie funktioniert die Anlage mit den zahlreichen Lichtzeichen? Dipl.-Ing. (FH) Leykam vom Straßenbauamt: „In den breiten quer angebrachten weißen Straßenmarkierungen sind Kontaktschleifen in den Fahrbahnen eingebaut. Weiter sind auf den Masten optische Schleifen angebracht, die ebenfalls den Verkehr regeln." Zwischen den Ampelanlagen steuern in den beiden Ausfahrtsbereichen auch sogenannte Stauschleifen die Ampelschaltungen, wenn sich der Abfahrtsfluss verlangsamt. Diese intelligenten Anlagen werden so geschaltet, dass es im Normalbetrieb auf beiden Fernstraßen keinen Rückstau mehr geben dürfte.

Unberührt davon bleiben die beiden „schnellen" Abfahrten: Wer auf der A 93 aus Richtung München kommend nach Regensburg will, der kann dies weiter ungehindert tun. Keine Probleme gibt es auch für diejenigen, die die Autobahn A 93 vom Autobahnkreuz kommend in Richtung Kelheim verlassen wollen. Der bestehende Beschleunigungsstreifen wird die Fahrzeuge wie gewohnt schnell in den laufenden Verkehr in die Bundesstraße einfädeln lassen.

Aktuelle Verkehrszählungen ergaben, dass die B 16 mit circa 22.000 Fahrzeugbewegungen, davon 1800 Lkw, belastet ist. Die Verkehrsdichte nimmt durch Wohn- und Industrieansiedlungen oder Raffinerieanlagen bis über den Landkreis Kelheim hinaus zu. Im Raum um den Industriehafen Saal/Donau – Kelheim wurden die Abstell- und Umschlagplätze für fabrikneue Pkw vergrößert, so dass die Autotransporte anstiegen. Und: Es krachte in diesem Bereich in den vergangenen Jahren manchmal mehrmals täglich. Meist wurden die aus Richtung Bad Abbach kommenden Verkehrsteilnehmer mit Ziel Pentling übersehen. Zu weiteren Kollisionen kam es, wenn die Autofahrer in die B 16 in Richtung Kelheim einfuhren. Der Fokus musste hier nicht nur auf zwei gegenläufigen Richtungsfahrbahnen, sondern auch auf den Abbiegeverkehr gerichtet werden. Die zweite Ampelanlage sichert jetzt die Ausfahrt der A 93 aus Richtung Regensburg. Hier ist die Unfallhäufigkeit etwas geringer.

In der Anfangsphase könnte ein durchgängig frei fließender Verkehr aber noch auf sich warten lassen: Grund ist der Brückenneubau über die A 3 (Augsburger-/Ziegetsdorferstraße).

Hier wird es regelmäßig voll: Autobahnauffahrt in Pentling *Foto: Simon*

Caritas öffnet Türen für Hilfebedürftige

Lkr. Kelheim. Nachdem viele Wochen der Zutritt zu den Räumlichkeiten der Caritas Kelheim wegen der Corona-Pandermie nicht möglich war, öffnet die Caritas nun wieder Schritt für Schritt ihre Türen für Hilfebedürftige.

Bei sämtlichen Beratungsdiensten können wieder persönliche Beratungstermine vereinbart werden. Dafür können die jeweiligen Stellen wie gewohnt telefonisch, per Messenger oder Email kontaktiert werden. Die Berater vor Ort entscheiden dann, ob ein persönlicher Termin notwendig ist oder die Beratung auch per Telefon oder online stattfinden kann. Denn nach wie vor gilt, dass Kontakte auf ein Minimum beschränkt sein sollen. Aus diesem Grund werden auch die Türen nicht für die Allgemeinheit offen stehen – offene Sprechstunden sind bis auf weiteres ausgesetzt. Die Caritas arbeitet vorerst lediglich mit terminiertem Einzeleinlass.

Die Verpflegung durch die Tafel in Kelheim startete Ende Mai. Die Caritas Kelheim bittet deswegen auch um Unterstützung aus der Bevölkerung: Spenden in den Topf der Corona-Soforthilfe für den Landkreis Kelheim sind online über den Spendenbutton auf der Startseite von caritas-kelheim.de möglich oder unter Stichwort „Corona-Soforthilfe" auf die Konten der Raiffeisenbank Kelheim mit IBAN DE39 7506 9014 0000 6071 00 oder der Sparkasse Kelheim mit IBAN DE23 7505 1565 0190 2125 55.

Der Second-Hand-Kleiderläden der Caritas ist in Kelheim wieder geöffnet. Günstig kann sich dort jeder mit getragener, aber immer noch sehr guter Kleidung ausstatten. Gruppenangebote und Treffen von Selbsthilfegruppen werden frühestens im Juni wieder anlaufen dürfen. Aktuelle Infos gibt es immer über den Kanal des Caritasverbands für den Landkreis Kelheim bei Facebook.

Wir schauen gerne etwas genauer hin!
Schadengutachten
Leasing Service
Sondergutachten
Fahrzeugbewertung
Oldtimerberatung
Beweisgutachten
Gerhard Hertel
Öffentlich bestellt und vereidigt durch die IHK Regensburg als Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und -bewertung
IfS: Zert
BVSK
Classic Data
Sachverständigenbüro Hertel GMBH
Pfarrer-Scheuerer-Str. 6b · 93080 Pentling
Telefon 09405 50102-0 · info@hertel-sv.de

Qualität und Kompetenz in Stahl und Stein in 4. Generation
Qualität seit 1922
AUMER
STAHL STEIN STIL
Besuchen Sie unsere Austellung
Wir bilden aus!
Zertifiziert nach EN 1090, EXC2
DAS HANDWERK
Aumer Treppen GmbH · Regensburger Straße 11 · 93087 Alteglofsheim
Tel. 09453 9937-18 · info@aumer-treppen.de · www.aumer-treppen.de

Die Vögel brauchen auch jetzt Ihre Hilfe!

Zwitschern liegt in der Luft, überall sieht man Vögel geschäftig hin- und herfliegen: die Brutsaison ist in vollem Gange. Aber finden die Vogeleltern für sich und ihre Jungen noch genügend Futter angesichts dramatisch dezimierter Insektenzahlen? Zunehmende Bebauung von Grünflächen engen den Lebensbereich der Vögel ein, Monokulturen machen es den Vögeln zusätzlich schwer, genügend Nahrung zu finden. So ist auch die Zahl der Singvögel stark zurückgegangen!
Organisationen wie die Heinz Sielmann Stiftung oder die Wildvogelhilfe.org befürworten deshalb eine artgerechte Ganzjahresfütterung der Vögel. Die Experten halten die Fütterung im Frühling und Sommer sogar für wichtiger als im Winter. Der Energieverbrauch ist jetzt viel höher: Um den Nachwuchs zu versorgen, müssen die Eltern von früh bis spät fliegen. Bei dem raren Insektenangebot bleibt für die Jungen nichts oder viel zu wenig übrig.
„Viele Arten, die ganzjährig betriebene Futterstellen aufsuchen, können früher brüten, mehr und höherwertige Eier legen", sagt der Ornithologe Prof. Peter Berthold, Mitglied im Stiftungsrat der Heinz Sielmann Stiftung. „Diese Vögel erreichen einen deutlich höheren Bruterfolg. Auch nimmt bei ausreichendem Nistplatzangebot – etwa künstlichen Nistkästen – ihre Brutdichte erheblich zu."
Garten- und Balkonbesitzern werden zum Füttern vor allem Meisenknödel empfohlen, die viel Fett enthalten. Das brauchen die Vögel für ihre Flugaktivität. Natürlich kann man auch selbst Futter mischen: Geschälte Sonnenblumenkerne, Hanf, geschälte Erdnüsse, Fetthaferflocken, Rosinen, evtl. getrocknete Mehlwürmer, Haferkerne oder Maisgrütze eignen sich für die meisten Vogelarten, für Körner- wie Weichfresser. Dazu hin und wieder kleine Fruchtstücke und Rosinen. Zum Wohlfühlen sollten die Vögel Sandbad und Vogeltränke vorfinden. Für ihre Gesundheit ist es wichtig, Futter- und Wasserstellenstellen immer wieder zu reinigen. Tränken müssen erst gesäubert und ausgetrocknet werden, erst danach frisches Wasser einfüllen. Wenn der Vermieter einverstanden ist, kann ein Vogelhäuschen am Balkon den Hunger stillen – und die Beobachter erfreuen.

Hält nach Nahrung Ausschau: ein Feldsperling *Foto: igs*

Irmi Schmailzl

Besuch bei Familie Schwan in Prunn

Schwanenpaar mit Jungen am Prunner Wehr *Foto: igs*

Lkr. Kelheim. Der Frühling zeigt sich in diesen Wochen meist von der schönsten Seite. Viele zieht es nach draußen, um in der Natur Erholung zu finden und sich ein wenig von der Corona-Pandemie abzulenken. Ein Tipp vom KELHEIMER: Beobachten Sie doch mal Schwäne. Etwa am Wehr bei Prunn. Direkt neben dem Radweg liegt ein früheres Altmühlbett, das vom Prunner Bach mit Quellwasser gespeist wird. Das Gewässer ist momentan Kinderstube von sechs Jungschwänen, die Anfang Mai geschlüpft sind. Im Winter begann die Balzzeit. Nach der Paarung baute das Weibchen allein ein riesiges Nest aus Pflanzen und Daunen. Es hat fast 2 m Durchmesser. Ein Höckerschwan-Weibchen legt etwa fünf bis sieben hell graugrüne Eier. Gebrütet wird ca. 35 Tage lang. In der Regel brütet nur das Weibchen, das Männchen bewacht in der Nähe des Nestes Weibchen und Eier.
Höckerschwäne ernähren sich vegetarisch. Tierische Nahrung wird allenfalls zufällig mit der pflanzlichen Nahrung aufgenommen. Zur Nahrungsaufnahme stecken die Tiere ihren Hals bis zu 1 m tief ins Wasser und reißen Wasserpflanzen los. Zur elterlichen Brutfürsorge gehört das Herausreißen von Unterwasservegetation, die die Jungschwäne alleine nicht erreichen können.
Immer wieder wird über Angriffe von Schwänen berichtet. Wie können Zusammenstöße mit Schwänen vermieden werden? Schwäne sind normalerweise nicht aggressiv. Aber: Wenn sie sich bedroht fühlen, verteidigen sie sich, besonders wenn es um den Nachwuchs geht. Höckerschwäne sind in der Brutzeit und den ersten Wochen nach dem Schlüpfen der Jungen extrem wachsam. Hundebesitzer sollten ihren Hund an die Leine nehmen, denn Schwäne nehmen Hunde wie die meisten Vögel als Bedrohung war und können aggressiv werden. Als Kanu-Fahrer ist es am besten, schnell vorbeizufahren. Spaziergänger können Schwäne bei angemessenem Abstand betrachten.
Familie Schwan kann noch längere Zeit beobachtet werden, denn die flauschigen Schwanenküken sind erst nach 120 bis 150 Tagen flügge. Bis zum Spätherbst bleiben die jungen Schwäne mit ihren Eltern zusammen. Abends kehrt Familie Schwan zum Nest zurück, um zu schlafen. *igs*

Nachwuchs im Wanderfalkenhorst

Lkr. Kelheim. Nach 32 Tagen Brutzeit war es vor einigen Wochen soweit – seitdem ist in der Weltenburger Enge richtig was los! Die jungen Wanderfalken waren in der Brutmulde am blanken Fels geschlüpft und werden von den Eltern versorgt. Auf der Speisekarte stehen hauptsächlich im Flug geschlagene Vögel.
Die Altvögel sind auch gut zu hören: in der Nähe des Horstes mit *hääk-hääk-hääääk-hääääk* oder einem *kii-kii-kii*, was sich wie ein weinender Säugling anhört. Das Männchen, auch Terzel genannt, und das etwas größere Weibchen kann man im Flug gut an den spitz zulaufenden Flügeln erkennen. Die Wanderfalken sind einer der größten Falken, gut zu erkennen auch an der graublauen Oberseite und heller Brust mit grauer Bänderung. Man darf gespannt sein, wie viele Junge in diesem Jahr geschlüpft sind und das Jagen von ihren Eltern lernen. Ist es ein Jungvogel oder sind es gar mehrere?
„Bis zu fünf Eier sind keine Seltenheit", sagt die Gebietsbetreuerin der Weltenburger Enge, Franziska Jäger. Auf jeden Fall sei es immer wieder beeindruckend, wenn sich die Kleinen zum ersten Mal, meist noch etwas unbeholfen, von ihrem Horst in der Felswand in die Lüfte schwingen.
Darum ist es jetzt besonders wichtig, dass alle Vögel – nicht nur die Felsbrüter – bei der Aufzucht ihrer Jungen nicht gestört werden. Bleiben Sie auf den ausgeschriebenen Wanderwegen, halten Sie Abstand zu allen Nestern und nehmen Ihren Hund an die Leine!

Bei der Jagd erreichen Wanderfalken enorme Geschwindigkeiten. *Foto: Franziska Jäger, VöF*

Hüftgelenk-Ersatz ohne Klinik-Übernachtung

Neuheit im Asklepios-Klinikum Bad Abbach – erstmals in Deutschland

Der Patient kommt morgens ins Krankenhaus und geht am Nachmittag mit einem neuen Hüftgelenk wieder nach Hause: In der Orthopädischen Universitätsklinik Regensburg im Asklepios-Klinikum Bad Abbach wurde zum ersten Mal in Deutschland ein künstliches Hüftgelenk tagesstationär eingesetzt. „Mit unserer speziellen Operationstechnik können Patienten zwei bis drei Stunden nach dem Gelenkersatz wieder gehen und haben nur einen geringen Wundschmerz, der mit einfachen Schmerzmitteln behandelt wird“, sagt Prof. Joachim Grifka, der die Operation durchführte und überzeugt ist: „Gerade in Corona-Zeiten, wo man gern die Sicherheit zu Hause hat, ist die Tagesbehandlung ein zusätzlicher Vorteil für den Patienten.“

Möglich wurde der Hüftgelenkersatz als tagesstationäre Behandlung durch die in Bad Abbach entwickelte minimalinvasive Operationstechnik. Dabei muss die Muskulatur nicht durchschnitten werden, sondern wird nur auseinandergeschoben.

Die Operation erfolgte in einer kurz wirkenden Teilnarkose bei Betäubung des Beines mit MicroHip-Operationstechnik: „Dabei werden die Muskeln nur mit den Fingern auseinandergeschoben“, sagt Prof. Grifka. Bei den sonst üblichen Operationen an der Hüfte wird die Muskulatur durchschnitten. Das führt zu Blutungen und erfordert eine längere Heilungsphase zum Zusammenwachsen der Muskeln. Mitunter gibt es Vernarbungen.

Auch der übliche Einsatz von Morphin-Präparaten zur Schmerzlinderung wird mit dem MicroHip-Verfahren überflüssig. Stattdessen wird der Schmerz genau dort, wo er entsteht, mit einer speziellen Medikation ohne Morphine behandelt. So werden die Schmerzen bei der Operation direkt am Entstehungsort in der Wunde bekämpft.

Das Ergebnis der neuen Patienten schonenden Operationstechnik: Schon zwei bis drei Stunden nach der Operation kann der Patient die ersten 100 Meter gehen. Ein Schlüssel für den Behandlungserfolg: Die Patienten werden gezielt trainingstherapeutisch auf die ambulante Operation vorbereitet. Entsprechende Trainingskonzepte wurden im ZAR (Zentrum für ambulante Rehabilitation) unter dessen ärztlichem Leiter Dr. Ralph Paloncy entwickelt. Am Tag nach der Operation geht der Patient dann zur Frührehabilitation ambulant ins ZAR.

Welchen Vorteil bringt die schnelle Hüftprothese? Prof. Grifka: „Wir geben dem Patienten sofort nach dem Eingriff ein großes Stück Lebensqualität. Es ist ein großer Vorteil, dass ein Patient nach der Operation nicht auf fremde Hilfe angewiesen ist, etwa bei der Körperpflege oder bei der Toilette.“ Die jetzt durchgeführte erste ambulante Hüftgelenksimplantation sei ein Meilenstein. „Die dafür entwickelte besondere Operationstechnik und die besondere Schmerztherapie kommt in Zukunft bei uns im Klinikum Bad Abbach allen Patienten zugute, auch denen, die nicht ambulant operiert werden.“

Schnell wieder mobil *Foto: Asklepios*

Asklepios: „Augenmaß bei Normalisierung!“

Prof. Joachim Grifka *Foto: Asklepios*

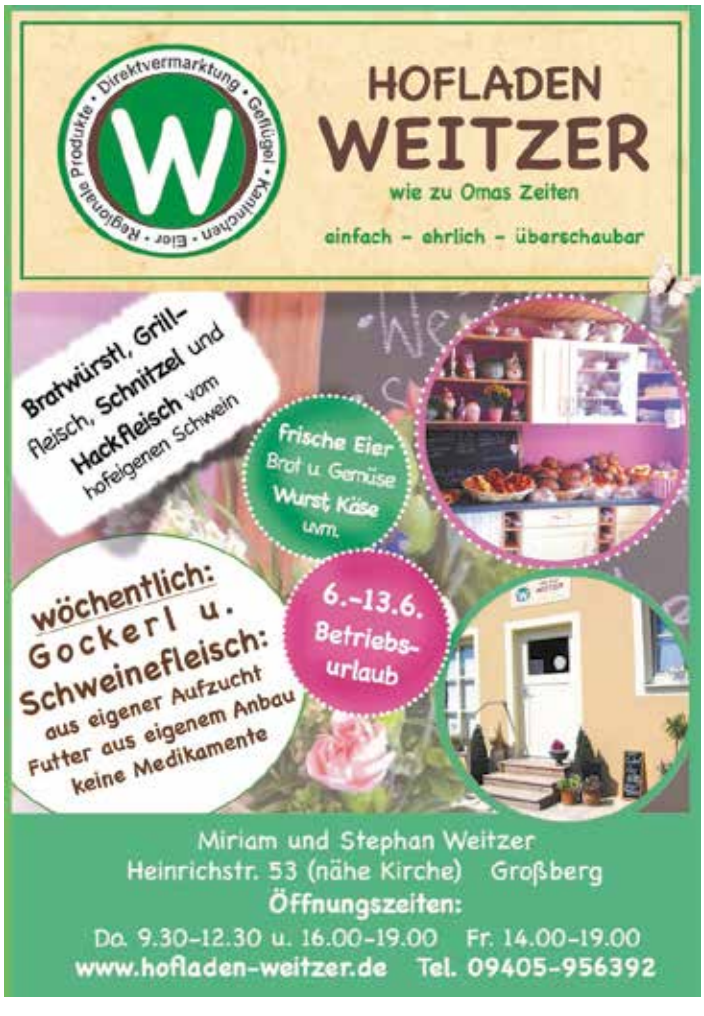
Die geplante Rückkehr zu mehr Normalität in den Krankenhäusern muss mit Augenmaß erfolgen, fordert Prof. Joachim Grifka, Direktor des Orthopädischen Universitätsklinikums Bad Abbach.

Seine Strategie im Asklepios-Klinikum: Zunächst die nicht dringend erforderlichen Operationen zurückstellen und auf Eingriffe bei Patienten mit geschwächter Immunabwehr und bei Risikopatienten wenn möglich weitgehend verzichten. Als Beispiele für verschiebbare Eingriffe in der Orthopädie nennt Professor Grifka Korrekturoperationen, wie etwa die Geradestellung des großen Zehs bei Hallux valgus oder die Umstellung eines gekrümmten Beines.

„Gerade in Zeiten von Corona sind schonende Operationstechniken und die Beschleunigung der Heilungsprozesse Schlüssel für maximale Patientensicherheit“, sagte Grifka. „Im Klinikum Bad Abbach zählt dazu ganz aktuell die Implantation eines Hüftgelenks ohne Klinikübernachtung.“ Sei ein Klinikaufenthalt erforderlich, würden Risikopatienten oder Patienten mit größeren Eingriffen immer in Einzelzimmer gelegt, um Infektionsübertragung sicher zu vermeiden.

Die Maximierung der Patientensicherheit sei aufwändig, „aber sie zahlt sich aus, weil Sicherheit oberstes Ziel für unsere Patienten sein muss“. Die Orthopädische Uniklinik in Bad Abbach liegt wegen der Summe der Maßnahmen in den Statistiken für niedrigste Infektionsraten deutschlandweit seit Jahren auf einem Spitzenplatz – trotz hoher Anzahl von Patienten mit geschwächter Abwehrlage.

Grifkas Fazit: Für die angekündigte schrittweise Öffnung der Kliniken zur Durchführung von Wahleingriffen müssen die Patienten aktuell mit besonderem Augenmaß ausgewählt werden. Dafür gebe es eindeutige Kriterienkataloge.



Fahrpläne jetzt in Echtzeit

Papierlos, interaktiv, barrierefrei: Fahrgastinfos am Kelheimer Wöhrdplatz und in Saal a. d. Donau

Bürgermeister Christian Schweiger (li.) und Landrat Martin Neumeyer präsentierten die neuen digitalen Monitore. *Foto: LRA*

Lkr. Kelheim. Mit der Installation und Inbetriebnahme von dynamischen Fahrgastinformationsanzeigern (DFI), die Echtzeitdaten über die aktuell angebotenen Fahrten liefern, wird den ÖPNV-Kunden an hochfrequentierten Haltestellen im Landkreis Kelheim eine zeitgemäße und attraktive Technik zur Verfügung gestellt.

Landrat Martin Neumeyer und der 1. Bürgermeister der Stadt Kelheim, Christian Schweiger, nahmen am Kelheimer Wöhrdplatz die digitalen Anzeigetafeln an der hoch frequentierten Haltestelle in Betrieb. Die Fahrgäste erhalten jeweils an den Einstiegsstellen für beide Fahrtrichtungen aktuelle, umfassende und qualitativ hochwertige Informationen über Abfahrtzeiten, Fahrplanabweichungen oder Betriebsstörungen.

Neumeyer: „Anstelle statischer Fahrplanaushänge schaffen diese modernen Monitore eine neue Qualität in der Fahrgastinformation. Das Image und die Akzeptanz des öffentlichen Personennahverkehrs wird dadurch im Landkreis Kelheim innovativer und attraktiver." Bürgermeister Christian Schweiger: „Für die zentrale Haltestelle am Wöhrdplatz in Kelheim ist es enorm wichtig, schnell und einfach Informationen für die öffentlichen Linien zu erhalten. Umso mehr freut es mich, dass hier am Wöhrdplatz zwei Monitore für die nördliche und südliche Einstiegsstelle errichtet wurden. Hierfür ein großes Dankeschön an den Landkreis und alle daran Beteiligten bei der Umsetzung."

Auch an der Haltestelle in Saal a. d. Donau (Bahnhof) nahmen Landrat Neumeyer und der 1. Bürgermeister der Gemeinde Saal, Christian Nerb, die digitalen Anzeigetafeln offiziell in Betrieb. Nerb: „Für die stark frequentierte Haltestelle vor dem Bahnhofsgebäude ist es enorm wichtig, schnell und einfach Informationen für die öffentlichen Linien zu erhalten."

Die eingesetzten Informationsanzeiger sind mit einer integrierten Sprachausgabe ausgestattet, die über einen Anforderungstaster in Anspruch genommen werden kann. Auch im Dunkeln sind die Fahrzeiten jederzeit für Menschen mit Sehschwäche einsehbar, da die Anzeigetafeln beleuchtet sind.

Zusätzlich ist in jedem DFI-Zielanzeiger zugleich auch ein WLAN Accesspoint für freies Bayern WLAN eingerichtet. Die Ausstattung der digitalen Fahrtanzeiger im Landkreis Kelheim an den Haltestellen mit WLAN ist ein Pilotprojekt des Bayern WLAN Zentrums Straubing.

Die Vorhersagen für die Abfahrtszeiten an jeder Haltestelle werden mit Hilfe der GPS-Ortung berechnet. Bei Fahrzeugen, die noch keine Echtzeitinformationen senden können, werden die Fahrgäste über die planmäßige Zeit der Abfahrt (Sollzeit laut Fahrplan) benachrichtigt.

Die Einführung dieses Fahrgastinformationssystems, das nachhaltig die Mobilität im ländlichen Raum durch einen qualitativ hochwertigen, modernen und kundenfreundlichen ÖPNV stärkt, wurde durch den Landkreis Kelheim initiiert und mit Landesmitteln gefördert.

Die dynamischen Fahrgastinformationen gibt es u. a. an folgenden wichtigen ÖPNV-Haltestellen:

Kelheim, Haltestelle Wöhrdplatz; Saal a. d. Donau, Haltestelle Bahnhof; Bad Abbach, Haltestelle Sportplatz; Riedenburg, Großparkplatz.

Aus dem Polizeibericht

Radmuttern an mehreren Pkw gelöst

Lkr Kelheim. In der Zeit vom 8. Mai bis 24. Mai wurden an einem Pkw, der am Paintener Marktplatz parkte, mehrere Radmuttern eines Vorderreifens gelockert. Der Besitzer bemerkte das erst beim Losfahren. Nach einem Aufruf bei Facebook meldeten sich weitere Personen, denen Radmuttern am Pkw gelockert wurden. Ein Täter ist bisher nicht bekannt. In den vorliegenden Fällen werden Ermittlungen wegen gefährlichen Eingriffen in den Straßenverkehr geführt.

Wachs ist Stellvertreter des Landrats

Lkr. Kelheim. Abbachs früherer Bürgermeister Ludwig Wachs (FW) ist 2. Stellvertreter von Kelheims Landrat Martin Neumeyer. Der Kreisrat wählte ihn einstimmig. Erster Stellvertreter bleibt Wolfgang Gural (CSU). Weitere Stellvertreter sind Olivia Kreyling (Grüne) und Martin Huber (CSU).

Inselcafé
mit hauseigener Konditorei und Brotzeiten
April – Oktober Di Ruhetag
Mi – Mo Frühstück 8 – 11 Uhr
Kaffee / Kuchen 14 – 20 Uhr
Brotzeit
Inselstr. 1a • 93077 Bad Abbach • Tel. 09405 9570403
www.Campingplatz-Freizeitinsel.de

Schreinerei Ostermeier
Fenster, Türen
Holzterrassen
Möbel und Küchen
Decken, Böden
Innenausbau
Holz ist Behaglichkeit natürlich
Gartenstraße 12
93077 Bad Abbach (Peising)
post@schreinerei-ostermeier.de
Tel.: 0 94 05 - 96 24 05
Fax: 0 94 05 - 96 24 07
Mobil: 01 71 - 7 55 89 39

MONTAG 01.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

DIENSTAG 02.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

MITTWOCH 03.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

DONNERSTAG 04.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

FREITAG 05.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Straße 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

SAMSTAG 06.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

SONNTAG 07.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

MONTAG 08.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

DIENSTAG 09.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Markus-Apotheke, Prüfeninger Str. 109 a, Regensburg, Tel. 0941 / 461 37 64

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

MITTWOCH 10.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

DONNERSTAG 11.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

FREITAG 12.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

SAMSTAG 13.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

SONNTAG 14.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

MONTAG 15.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Apotheke am real, Hölkeringer Str. 22, Pentling, Tel. 0941 / 28 06 40

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

DIENSTAG 16.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

MITTWOCH 17.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

DONNERSTAG 18.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Brahms-Apotheke, Hermann-Geib-Str. 67, Regensburg, Tel. 0941 / 726 56

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

FREITAG 19.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer Str. 9, Pentling, Tel. 0941 / 978 97

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

SAMSTAG 20.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

SONNTAG 21.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

MONTAG 22.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

DIENSTAG 23.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

MITTWOCH 24.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

DONNERSTAG 25.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

FREITAG 26.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

SAMSTAG 27.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
St. Jakobs-Apotheke, Jakobstr. 4, Regensburg, Tel. 0941 / 580 76

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

SONNTAG 28.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

MONTAG 29.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

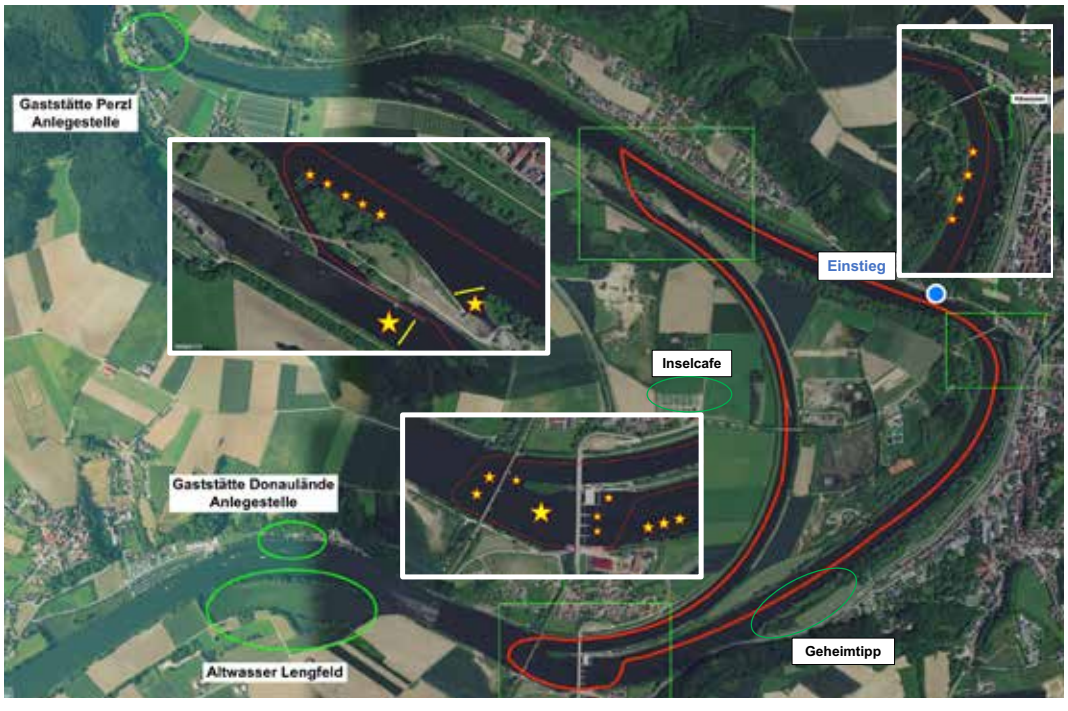
DIENSTAG 30.06.2020

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

Mit Kanu, Kühlbox und Knabbereien

Christian Hanika startete seinen Kanu-Verleih / Bad Abbach ist um eine Attraktion reicher



Es war ein feucht-fröhlicher Start in den Vatertag – und das ganz ohne Alkohol! An der Einstiegsstelle in Oberndorf traf sich Familie Brandl aus Lengfeld mit dem frischgebackenen Kanu-Verleiher Christian Hanika. Große Vorfreude auf den mehrstündigen Ausflug. Erst stieg der „wildwassererfahrene" Vater ein, wie seine Frau sagte. Dann die Söhne, dann die Mutter.

Als die sich vorsichtig setzte, bekam das Kanu Schlagseite, kippte nach rechts, und platsch! – landeten die vier in der Donau. Prustendes Gelächter und die übereinstimmende Feststellung: „Das Wasser ist erstaunlich warm!" Hanika versicherte: „Ihr seid ganz schnell wieder trocken!"

Der nächste Einstieg klappte tadellos. Dann glitt das Kanu hinaus auf den sonnenbeschienenen Fluss.

„Für die insgesamt acht Kilometer braucht man zwischen zweieinhalb und dreieinhalb Stunden – fährt man eher gemütlich mit Pausen, dann ungefähr vier Stunden", erklärte Hanika.

„Unser Alleinstellungsmerkmal ist dabei der Rundkurs: Man steigt in Oberndorf ein und am Ende auch wieder aus. Normalerweise müssen Ausflügler von den Kanuverleihern an einem Kilometer weit entfernten Punkt per Kleinbus abgeholt werden." Kurz nach dem Start auf der Donau erreicht man bei der Oberndorfer Kirche die Sportbootschleuse. „Dort drückt man auf einen Knopf, und das Kanu wird hochgehoben." Dann geht es auf dem Kanal Richtung Poikam und Lengfeld.

„Ein Geheimtipp ist der Bereich kurz vor dem Ende der Tour. Dort ist seichtes Wasser, und außer Schwänen kann man dort auch Biber sehen."

Im Programm hat Hanika unter anderem einen „Romantischen Abend für zwei", mit Kühlbox und Knabbereien. Besonders idyllisch sei der Aufenthalt im Altwasser. Übrigens sitzt Star-Gastronom Helmut Schwögler „mit im Boot".

Gemeinsam bieten die Freunde auch kulinarische Erlebnisfahrten an – „zum Beispiel am 10. Juni die Spanische Abendfahrt. Unterwegs gibt es auf Alois Schmidbauers Wiese in Poikam Paella."

Wie kam er auf die Idee, Kanus zu verleihen? „Ich wohne hier an der Donaustraße schräg gegenüber. Anfang April saß ich mit meiner Frau auf der Terrasse und wir beobachteten zwei Kanus, die vorbeifuhren." Spontan habe er zu ihr gesagt: „Du, ich könnte doch einen Verleih aufmachen!"

Damals sei er gerade noch damit beschäftigt gewesen, die verlorene Bürgermeisterwahl zu verdauen. Und dann ging's wie im Zeitraffer. Innerhalb weniger Wochen organisierte er alles – von der Zulassung im Landratsamt bis zur Beschaffung von Booten und Zubehör.

Kein Zweifel, die Mühe hat sich gelohnt. Abbach und der Tourismus im Landkreis sind um eine Attraktion reicher. *Bettina von Sass*

www.kanuerlebnisse-hanika.de

Noch einen Moment – dann nimmt das Schicksal seinen Lauf: Frau Brandl (noch trocken) beim Einsteigen

seit 1912
Der Umzugsspezialist in Regensburg
GEBR. RÖHRL
Transport + Möbelspedition GmbH
Vollservice aus einer Hand
mit eigenen Schreinern, Elektrikern und Installateuren
unverbindliche Umzugsberatung
Beiladungen in alle Richtungen
Junkersstraße 11 · 93055 Regensburg
✔ Umzüge im Stadt-, Nah-, Fern- und Auslandsverkehr
✔ Übersee und Containerumzüge
✔ Spezialtransporte v. Klavier, Flügel, Kassen,
✔ Computer u. Kunstgegenstände
✔ Industrie- und Betriebsverlegungen
✔ geschultes Fachpersonal, Schreiner-Service
✔ Möbel-Lagerung in sauberen Räumen
✔ behutsame Umzüge für Senioren
✔ Küchenkomplettmontagen, Möbelmontage
✔ Entrümpelung, Sperrmüll und Altmöbelentsorgung
AMÖ-Fachbetrieb Transport GmbH
www.roehrl-umzuege.de · Tel. 0941 21771 · Für uns heißt umziehen nicht nur transportieren!

Festhalten...! Zu spät: Nach dem unverhofften Bad lachen die vier Vatertagsausflügler klitschnass in die Kamera (li. Christian Hanika) *Fotos: BvS*

Bürgertelefon: Änderung der Anrufzeiten

Das Landratsamt Kelheim weist darauf hin, dass das Bürgertelefon des Landratsamtes seit 4. Mai von Montag bis Donnerstag von 8 bis 16 Uhr und am Freitag von 8 bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 09441/ 207 31 12 besetzt ist. Die Bayerische Staatsregierung hat eine Corona-Hotline eingerichtet: Die Telefonnummer 089/ 12 22 20 ist täglich, auch an den Wochenenden, von 8 bis 18 Uhr erreichbar.

NEUHEIT TEAM 7
Drehtürenschränke
Breiten: 210, 226, 242, 258 cm · Aufsatzhöhen: 48, 80, 112 cm
schon bei uns mit Beimöbel zu sehen

Ab sofort
ABVERKÄUFE
bisheriger Ausstellungsmodelle
schon bei geringer Veränderung
bis zu 70 % reduziert
Da sind keine Grenzen gesetzt
BU
bisher 8.719,- €
jetzt 5.490,- €

SONDERSCHAU GARTENMÖBEL
GROSSE AUSWAHL mit vielen Neuheiten und interessanten Sonderpreisen
Fermob
Fermob & Farbe
24 Farben – metallisch, frisch, modern, spritzig oder klassisch.
Markenfabrikate in
• Holz • Eisen
• Geflecht • Edelstahl
• Aluminium
STERN
Einrichtungshaus Küchenstudio
gassner GmbH
www.moebelgassner.de info@moebelgassner.de
Riedenburger Str. 14 · 93309 Kelheim · Tel. 0 94 41 / 50 44-0
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 14 Uhr · 1. Sa. im Monat 9 - 16 Uhr

Kelheims engagierte „Helden des Alltags“

Lkr. Kelheim. Die Corona-Krise stellt uns vor nie dagewesene Herausforderungen. Jeder einzelne kann durch persönlichen Einsatz enorm Positives bewegen. Jeden Tag leisten viele Menschen Dinge, die nicht selbstverständlich sind und über das Normalmaß weit hinausgehen. Der Landkreis Kelheim startete daher unter dem Motto „Einsicht, Rücksicht, Zuversicht“ die Kampagne „Helden des Alltages im Landkreis Kelheim gesucht.“ Sie alle werden nach der Corona-Krise ins Landratsamt zu einer Feier eingeladen.

Einer der „Helden des Alltags“ ist Krankenpfleger Samuel Brem. Er ist leidenschaftlicher Musiker und hat zusammen mit einem Freund eine Spendenaktion ins Leben gerufen. Mit einer eigenen CD unterstützt er die Tafel Regensburg e. V. Mehr Infos gibt Samuel Brem unter samuel.brem@gmx.de.

Als Dankeschön hat etwa das Riedenburger Brauhaus Michael Krieger stellvertretend für viele Firmen, medizinisches Personal und Supermarktmitarbeiter alkoholfreie Gratis-Getränke für alle Mitarbeiter der Goldberg-Klinik Kelheim geliefert. „Wir sehen uns selbst überhaupt nicht als Held. Mit dieser Geste möchten wir die Arbeit der wahren Helden da draußen würdigen“, sagt Juniorchefin Katrin Krieger.

Emilia Daffner (Foto) hat mehr als 100 Masken genäht. Nach den Schulaufgaben setzt sich das Mädchen an die Nähmaschine – kostenlos. Für ihre Mutter ist sie jetzt schon die persönliche kleine Heldin.

Der Landkreis Kelheim bedankt sich ausdrücklich für das enorme Engagement dieser „Helden des Alltags“. Kennen auch Sie Helden des Alltags? Bitte melden Sie sich: pressestelle@landkreis-kelheim.de, Tel. 09441/ 207-1020.

IMPRESSUM BAD ABBACHER / DER KELHEIMER

Herausgeber und Anzeigen:
Reidl Medienhaus GmbH
Hutackerweg 3, 93080 Pentling
Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24
kontakt@reidl-medienhaus.de
www.reidl-medienhaus.de

Redaktionsleitung: Bettina von Sass, Freie Journalistin, Thomas-Mann-Str. 35, 93077 Bad Abbach, Tel. 09405 954588 oder Mobil 0177 8244194, bettina.von.sass@googlemail.com

Bildnachweis:
Bettina von Sass, privat, fotolia, FreePik.com, Vector4free

Produktion/Grafik/Druck:
Reidl Medienhaus GmbH

Hutackerweg 3, 93080 Pentling
Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24
kontakt@bad-abbacher.de, www.reidl-medienhaus.de

Verteilung BAD ABBACHER:
an die Haushalte der Großgemeinde Bad Abbach sowie in Teugn, Matting und Hohengebraching.

DER KELHEIMER: an die Haushalte der Stadt Kelheim.

Auslage:
in der Region Bad Abbach und Kelheim in über 100 Auslagestellen.

Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages und in allen Fällen höherer Gewalt bestehen keine Entschädigungsansprüche. Mit Namen bzw. „Profil“ oder „Anzeige“ gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos, Unterlagen, Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Leserzuschriften geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich vor, Leserzuschriften gekürzt zu veröffentlichen. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Regensburg.

Der BAD ABBACHER und DER KELHEIMER sind Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur-und Freizeitmagazine e. V.

Anzeigen- und Druckunterlagenschluss für die Juli-Ausgabe ist der 22. 06. 2020

Genaue Termine erfahren Sie unter:
09405 9524-0 oder
kontakt@bad-abbacher.de

Der Pfarrer dankte für die „Pizza Nr. 8“

Wastl-Wirt schließt für immer – das Areal soll bebaut werden

Bad Abbach ist um ein Traditionsgasthaus ärmer, viele Stammgäste sind traurig: Der Wastl-Wirt schließt nach 56 Jahren für immer. Das Areal an der Gerhart-Hauptmann-Straße wurde an einen Bauunternehmer verkauft. Allerdings wollte man eh nur noch bis Ende September Gäste bewirten. „Aber das Zusperren durch Corona hat das Aus nun beschleunigt“, erzählt Marlene Semmler-Hanf.

Sie sitzt an einem der wenigen Tische, die noch im Gastraum der Vereine stehen. Vom Inventar sei schon viel verkauft, das meiste an Privatleute. Fast leer ist der Raum, wo sich früher unter anderen die Löwen, der Spielmannszug und die Bierdimpf'ln trafen, wo jahrzehntelang Schafkopf gespielt wurde. 1968 hatte man angebaut, damit Kur- und Stammgäste jeweils einen eigenen Gastraum hatten.

Ende März war Sebastian Semmler mit 88 Jahren gestorben – ein halbes Jahr nach seiner Frau Maria. Der Wastl-Wirt, der noch im hohen Alter zum Plaudern an die Tische kam und der die Gäste als große Familie betrachtete, musste wegen der Corona-Bestimmungen im kleinsten Kreis beerdigt werden. „Das war sehr traurig. Nun aber gibt es am 16. Juni nachträglich ein Requiem für ihn. Das wäre der Tag der Eisernen Hochzeit meiner Eltern gewesen.“ Dann kann jeder, der Sebastian Semmler kannte und schätzte, doch noch Abschied nehmen.

Für Tochter Marlene und ihren Mann Ralf hat jetzt ein neuer Lebensabschnitt begonnen. „Das fühlt sich noch sehr eigenartig an. Aber trotz aller Wehmut ist es auch ein befreiendes Gefühl, nicht mehr für alles verantwortlich zu sein.“ Freilich werde ihr der Umgang mit den Gästen fehlen: „Das war doch unser Leben.“ Aber wenn das gesamte Inventar verkauft ist und die Familie Ende September endgültig die Wirtshaustür hinter sich schließt, lässt sie auch manche Sorgen hinter sich. Und dann wird erstmal ausgiebig Urlaub gemacht. „Mehrere Wochen, in Andalusien!“ Dann kommt die ehemalige Wirtin noch mal auf ihre Stammgäste zurück. Aus Bad Tölz sei jetzt eine Karte gekommen: „Der frühere evangelische Pfarrer Braun dankte noch mal für die ‚Pizza Nr. 8‘. Die aß er früher so gerne ...“

Bettina von Sass

Wastl-Wirtin Marlene Semmler bediente viele Jahre lang auch die „Fidelen Bierdimpfel'n“. Leider verloren sie jetzt ihr Stammlokal und treffen sich nun erstmal privat.

Foto: BvS

Erfolgreich vermittelt!

Möchten auch Sie Ihr Haus in Bad Abbach und Umgebung verkaufen?
Chefarzt sucht **Bungalow** im Bereich Kohlenschacht
oder **Einfamilienhaus** im Bereich Kühberg/Goldtal
von 400.000 € bis 800.000 € dringend zu kaufen!
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Wir beraten Sie gerne persönlich!
Immob. + Bankkaufmann Lang
Wir vermitteln Werte, seit 1986!
Tel. 0941/3998866 auch Sa.+So.
Referenzen: Immobilien-lang.info

PFLEGEDIENST HELSKE BAD ABBACH: Lernen Sie uns kennen!

Unsere Leistungen im Überblick:
- **Behandlungspflege • Grundpflege**
- **Hauswirtschaftliche Tätigkeiten**
- **Palliative Versorgung • Hausnotruf**
- **Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI**

Pflegedienst HELSKE Bad Abbach
Kaiser-Heinrich-II.-Str. 15
93077 Bad Abbach
helskepeoplecare.de

HELSKE PEOPLE CARE

Unser Pflegedienst besteht aus gut ausgebildeten und kompetenten Pflegefachkräften. Aufgrund unserer umfassenden Leistungen können wir gezielt auf die individuellen Bedürfnisse unserer Kunden eingehen, um sie bestmöglich im Alltag zu unterstützen. Wir bieten nicht nur Grund- und Behandlungspflege und hauswirtschaftliche Tätigkeiten an, sondern bringen unseren Kunden täglich frische Brötchen und ihre Lieblingszeitung mit. Lernen Sie uns kennen und nutzen Sie unsere kostenlose Pflegeberatung. Frau Carola Nitzsche (Pflegedienstleitung) ist jederzeit für Sie da: **094 05 / 20 68 482**

Ihr Pflegedienst für ambulante Versorgung in Bad Abbach und Umgebung

Häusliche Krankenpflege
Hildegard Bartl

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 1,
93077 Bad Abbach

09405 919 643
0170 907 39 08
24h telefonisch erreichbar

Einbruchschutz vom Fachmann

EINBRUCH SCHUTZ PROFIS

Schreinerei Auburger
Einbruchschutz
Gerhard Auburger

St.-Georg-Straße 12
93077 Bad Abbach
Tel. 09405 6685

www.auburger-wohnidee.de

Unser Juni-Rätsel

Liebe Rätselfreunde!

Die Raiffeisenstraße in Bad Abbach, im Hintergrund das Rathaus *Foto: BA*

Diesmal geht es um die Raiffeisenstraße – sie verläuft vom Rathaus des Marktes Bad Abbach (Nr. 72) bis zum Kreisel Regensburger Straße/ Kühbergstraße mit seinen fünf Flaggen. Namensgeber ist der Reformer Friedrich Wilhelm Raiffeisen (1818-1888), der zu den Gründern der genossenschaftlichen Bewegung gehört. Raiffeisen rief im düsteren, extrem kalten Winter 1846/47 einen „Brotverein", dann einen Hilfsverein zur Unterstützung unbemittelter Landwirte und eine Genossenschaft zum Einkauf von günstigem Saatgut und Düngemitteln ins Leben. Spar- und Darlehenskassen-Filialen wurden nun in vielen Dörfern gegründet. Die „Raiffeisen-Organisation" mit heute mehr als 330 000 Unternehmen und zwei gekreuzten Pferdeköpfen als Logo kennt jedes Kind. 1866 veröffentlichte F. W. Raiffeisen („der Bankier der Barmherzigkeit") seinen Bestseller „Die Darlehnskassen-Vereine als Mittel zur Abhilfe der Noth der ländlichen Bevölkerung sowie auch der städtischen Handwerker und Arbeiter".

Schicken Sie die jeweils richtige Antwort **bis zum 15. Juni 2020** an Bettina von Sass, Thomas-Mann-Straße 35 (neue Anschrift!), 93077 Bad Abbach oder als E-Mail: **bettina.von.sass @googlemail.com**. Zu gewinnen gibt es diesmal einen Einkaufs-Gutschein über 30 € von Optik Eichinger.

Frage 1: Woher stammt eigentlich der Name Raiffeisen?

Antwort 1:
Von den uralten Flurbezeichnungen „Rawe" und „Ess" für Weide. Ein Vorfahr war der Müller Hans Rauffeisen (*1510).

Antwort 2:
Raiffeisen raffte im 19. Jhd. mit eiserner Hand das ersparte Vermögen vieler Bauern zusammen ...

Antwort 3:
Er vervollkommnete den klassischen Hakenpflug aus Holz bis zur Produktionsreife, indem er Eisen hinzufügte (Kaiserl. Patentschrift No. 4711/0815) ...

Frage 2: Friedrich Wilhelm Raiffeisen konnte große Not in der Bevölkerung lindern. Ehrungen zu Lebzeiten hielten sich dennoch in Grenzen. Welche war es?

Antwort 1:
Er bekam 1859 als erster den „Orden wider den tierischen Ernst" ...

Antwort 2:
Er bekam 1889 den Negativpreis „Silberne Zitrone" für seinen nie richtig funktionierenden Raiffeisen-Pflug ...

Antwort 3:
Er wurde 1884 von Kaiser Wilhelm I. zum Ritter des Roten Adlerordens ernannt.

Der Überraschungs-Gewinn für unser April-Rätsel, der bei Redaktionsschluss wg. der Corona-Umstände noch nicht feststand, lautet: 3 Bad Abbacher Zehner.

Gewonnen hat ihn Sonja Kern aus Pentling (s. unten).

Lösung des Mai-Rätsels: Frage 1 – Antwort 2; Frage 2 – Antwort 1.

Gewonnen hat Jessica Peters aus Bad Abbach.

Ein 50-Euro-Gutschein zum Einkaufen bei Sport-Hartl: Unser Gewinner Max Schnagl aus Lengfeld (li.) und Geschäftsführer Christian Hartl *Fotos: BA*

Wir gratulieren Maximilian Schnagl (27) aus Lengfeld, dem Gewinner unseres Februar-Rätsels: Er gewann einen 50-Euro-Einkaufsgutschein von Sport-Hartl in Bad Abbach-Oberndorf. Die Übergabe erfolgte mit Verspätung: wegen der Coronakrise musste auch Sport-Hartl – wie alle anderen Geschäfte – schließen. Mit den üblichen Hygienevorschriften geht der Verkauf aber schon seit geraumer Zeit weiter. Neu im Sortiment sind Mund-/Nase-Schutzmasken aus Stoff (gemustert bzw. mit Firmenlogo (gestaffelt) 10,– Euro, blanko 7,50 Euro) und die neuen Vereinssport-Shirts der Vereinssport-Aktion von Sport-Hartl („der Renner"), bei denen vom Verkaufspreis (19,95 €) jew. 10,– Euro dem Verein zugutekommen. Außerdem gibt's eine Verlosung mit 1000,– Euro Hauptgewinn für den Verein. Unser Gewinner Max Schnagl ist Finanzbeamter und spielt in seiner Freizeit Tennis (FC Teugn): „Nach so langer Zeit geschlossener Sportgeschäfte sind jetzt aber ein paar neue Tennissachen fällig."

3 Abbacher Zehner: Unsere Gewinnerin Sonja Kern in schöner Landschaft, im Hintergrund die Straße von Hohengebraching nach Seedorf. *Fotos: BA*

Wir gratulieren Sonja Kern aus Pentling, der Gewinnerin unseres April-Rätsels: Sie bekam 3 Bad-Abbacher-Zehner – den beliebten Einkaufs-Gutschein für ganz Bad Abbach mit mehr als 35 Akzeptanzstellen. Die selbstständige Objektbetreuerin geht gern zu Fuß einkaufen, z.B. acht Kilometer nach Regensburg oder zu Edeka Dillinger in die Raiffeisenstraße: „Was nicht in meinen Rucksack passt, brauchen wir auch nicht."

Na ja, die schwereren Sachen holt dann ihr Mann Hermann, ehrenamtlicher Fußball-Betreuer in Altenthann, mit dem Wagen.

caritas

caritas Kelheim
Ambulante Pflege

Gepflegt zuhause leben.

- Ambulante Kranken- und Altenpflege
- Hilfe und Beratung für pflegende Angehörige
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreutes Wohnen zu Hause
- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst
- Verhinderungspflege
- Betreuung bei Demenz

Sozialstation Bad Abbach
Gutenbergring 2
93077 Bad Abbach

09405/960 55
sozialstation.badabbach@caritas-kelheim.de
caritas-kelheim.de

beraten
helfen
engagieren

Wir pflegen Menschlichkeit.

Endlich wieder Lesestoff! Die Bücherei hat geöffnet

Große Freude bei Bürgermeister Dr. Grünewald und den beiden Büchereileiterinnen: Seit Ende Mai hat die Marktbücherei wieder geöffnet. Hygienevorschriften müssen natürlich eingehalten werden.

Welche Änderungen sind notwendig?

1. Zu den gewohnten Öffnungszeiten können maximal vier Leser die Bücherei zeitgleich aufsuchen. Daher ist eine Terminvereinbarung über den Link https://www.terminland.de/buecherei/ auf der Homepage der Marktbücherei notwendig. Leser ohne Internetzugang können während der Öffnungszeiten telefonisch unter 09405/ 95 99 26 reservieren.
2. Buchbar ist eine Besuchsdauer von 15 Minuten.
3. Damit möglichst viele die Ausleihe nutzen können, soll sich nur ein Familienmitglied anmelden. Sollte dies nicht möglich sein, muss für jeden Besucher ein Termin gebucht werden.
4. Besucher müssen die Hygienevorschriften einhalten und einen Mundschutz tragen.
5. Die Medienrückgabe erfolgt OHNE Terminvereinbarung zu den Öffnungszeiten.
6. Zugang durch Lesecafé-Eingang.

Trotz der Einschränkungen freut sich das Team der Bücherei, die Leser und Leserinnen wieder mit Büchern, Hörbüchern, DVDs, Zeitschriften und Tonies versorgen zu können, diesmal auch während der Pfingstferien.

Zahnärztin Monika Stellwag feiert 20 Jahre im Rathaus

Anzeige/Profil

Zahnmedizinische Praxis al dente ZÄ M. Stellwag

„Wir freuen uns sehr, für unsere Patienten wieder in vollem Umfang da sein zu können!“ Coronabedingt war man in Monika Stellwags Praxis einige Zeit etwas kürzer getreten. Um so mehr freut sie sich, dass in ihren Räumen im Abbacher Rathaus wieder Normalbetrieb herrscht. Zumal die Zahnärztin in diesem Jahr 20-jähriges Jubiläum feiert.

Mit einem Gewinnspiel feierte Monika Stellwag (li.) im Winter das 20-jährige Jubiläum ihrer Praxis: Walter Thamm freute sich über eine elektrische Schall-Zahnbürste (sonicare, Philips).

Langfristige Bindung der Patienten

„Mein Ziel ist es, Patienten langjährig zu binden, indem sie sich gut aufgehoben fühlen und dauerhaft zufrieden sind.“ Dazu bemühe sie sich sehr um eine Wohlfühlatmosphäre – auch im Personalbereich. Sehr dankbar ist sie, „mit Frau Beutel an der Rezeption und mit Frau Riedel Mitarbeiterinnen zu beschäftigen, die beide schon seit fast zwei Jahrzehnten bei uns sind.“

Monika Stellwags Motto: „So wie ich selbst behandelt werden möchte, möchte ich auch unsere Patienten behandeln. Wir bemühen uns daher um einen ganzheitlichen Ansatz in der Behandlung.“ Der Schwerpunkt liegt beim Zahnerhalt, also bei der Vorsorge. „Die Praxis verfügt über zwei Prophylaxegeräte der neuesten Generation, mit denen eine sehr schonende Reinigung möglich ist, die die Zahnoberfläche nicht angreift.“ Zur Prophylaxe gehört bei Monika Stellwag auch eine zahngesundheitsbezogene Ernährungsberatung. Im Fokus steht außerdem die Funktionsdiagnostik und -therapie – ein Bereich, der heute immer wichtiger wird. „Denn immer mehr Menschen haben stressbedingte Probleme und beißen sich buchstäblich durch. Das führt zu Schäden an der Zahnsubstanz und im Kiefergelenk, aber auch zu Schmerzen im muskulären Bereich.“ Daneben bietet Monika Stellwag unter anderem auch ästhetische Leistungen, wie zum Beispiel Bleaching.

Neues Pflegekonzept für die Magerrasenfläche im Goldtal

Im Goldtal befindet sich nördlich der Kleiststraße eine Ausgleichsfläche im Besitz der Marktgemeinde Bad Abbach. Es handelt sich dabei um eine biologisch sehr wertvolle Magerrasenfläche. Angesiedelt haben sich dort viele Pflanzen, die einen mageren, also nährstoffarmen Boden benötigen. Zur Zeit blühen Wiesensalbei, Wolfsmilch und Klee.

In den letzten Jahren wurde die Fläche von einem Schäfer mit Koppelschafhaltung genutzt. Dies führte zu einer Anreicherung des Bodens mit Nährstoffen. Wie bei einer Begehung vor einem Jahr festgestellt wurde, siedelten sich schon erste Pflanzen an, die einen nährstoffreicheren Boden bevorzugen und die Magerrasenpflanzen mit der Zeit zurückdrängen würden. Da sich für den Schäfer mittlerweile eine andere Weidemöglichkeit ergeben hat, mäht er die Fläche nun einmal im Jahr und verarbeitet das Mähgut zu Heu. Bei Bedarf können die Schafe dort im Herbst noch einige Tage weiden. So wird die Fläche wieder zunehmend ausgemagert.

Die Ortsgruppe des BUND Naturschutz hat nun Schilder aufgestellt, die auf diese neue Situation hinweisen. Da der Elektrozaun vom Schäfer entfernt wurde, ist die Fläche nun leichter zugänglich. Durch die zahlreichen Wanderer wurde der Boden allerdings schon stark verdichtet, was ein Vegetationsvergleich mit der Weidefläche zeigt. Spaziergänger sind deshalb dazu aufgefordert, den Bereich zwischen ehemaligem Elektrozaun und Waldrand nicht mehr zu begehen, sondern den Weg innerhalb des Waldes zu nutzen. e besonders für Hunde sehr verführerisch, Hundekot im Heu schadet allerdings den Schafen.

Sieglinde Wasöhrl (li.) und Marie-Louise Koschmal auf der Wiese *Foto: BUND*

NOTFALLNUMMERN (alle Angaben ohne Gewähr)

- Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ☎ **112**
- Polizei ☎ **110**
- Goldberg-Klinik ☎ **09441-702-0**
- Uniklinik Regensburg ☎ **0941-944-0**
- Asklepios Klinikum Bad Abbach ☎ **09405-18-0**
- Malteser Hilfsdienst e. V. ☎ **0941-585 15 55**
- Johanniter Unfallhilfe: ☎ **09407-300-0**
- Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ **116 117**
- Notdienst-Apotheken, Ärztlicher Bereitschaftsdienst, Giftnotruf **www.apotheken.de / www.aponet.de**
- Zahnärztlicher Notdienst (A&V e.V.) **www.zahnarzt-notdienst.de**

MARKT BAD ABBACH

- Gemeindeverwaltung, Rathaus Raiffeisenstr. 72, ☎ 09405-95900

ABWASSER

- Zweckverband zur Abwasserbeseitigung, Geschäftsstelle: Am Pfaffenberg 1, Lengfeld ☎ 09405-95 54 81 50 (24-Stunden-Notruf) Fax: 09405-955 48 29 (nur für Teugn, Lengfeld inkl. Alkofen und Mühlberg – bei Abwasserproblemen in den anderen Gemeinden bitte den Markt Bad Abbach unter ☎ 0171-732 69 10 kontaktieren)

Ambulante PFLEGE

- Hildegard Bartl, Häusliche Krankenpflege, Kaiser-Heinrich-II.-Straße 1, Bad Abbach, ☎ 09405-91 96 43, Mobil: 0170-907 39 08
- Caritas-Sozialstation Bad Abbach, Ambulante Pflege, Gutenbergring 2, ☎ 09405-96055

HELSKE PEOPLE CARE

- Pflegedienst HELSKE Bad Abbach Kaiser-Heinrich-II.-Str. 15, 93077 Bad Abbach ☎ 09405-20 68 482 www.helskepeoplecare.de Leistungen: Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Tätigkeiten, Palliative Versorgung, Hausnotruf

APOTHEKEN

- Bavaria-Apotheke, 93077 Bad Abbach, „Neuer Markt", ☎ 09405-95350
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- Burg-Apotheke, Bad Abbach „Shopping-Center", ☎ 09405-2244
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- Apotheke am Real, Pentling Hölkeringer Str. 22, ☎ 0941-28 06 40
- St. Nikolaus-Apotheke, J. Schlachtmeier Hölkeringer Str. 9, 93080 Pentling ☎ 0941-97897, Fax 0941-99 83 26

ÄRZTE

- Augenarztcentrum Dr. Rausch – Dr. Pilz – Dr. Schlegel, Gemeinschaftspraxis, Gutenbergring 2, Shoppingcenter, 93077 Bad Abbach, ☎ 09405-6980, Hauptpraxis: Donaupark 6, 93309 Kelheim, ☎ 09441-9430, **www.augenarztcentrum.de**

AUGENARZT PRAXIS Bad Abbach

- Augenarzt Praxis Bad Abbach, Kaiser-Karl-V.-Allee 12, 93077 Bad Abbach, ☎ 09405-957 83 30 Sprechzeiten: Di. 14.30–17.30, Mi. 9.00–12.00 u. 13.00–15.30 Uhr, Do. 14.00–16.30 Uhr NEU: Jeden 1., 2., 3. Do im Monat von 8.00–12:00 Uhr
- Frauenärzte Ihrer Nähe, Überörtliche Gemeinschaftspraxis (Ambulante Operationen, Pränatale Diagnostik, Onkologisch verantwortliche Ärzte, Hormon-und Stoffwechseltherapie, Ernährungsmedizin, Anti-Aging-Medizin, Akupunktur), Dr. med. Andreas Lenz, Dr. med. Michael Büchner Heike, Schütz-Zamparini Hauptsitz: Gutenbergring 2, Shopping-Center, Bad Abbach, ☎ 09405-1713 **www.frauenaerzte-ihrer-naehe.de**
- Zahnarzt-Praxis Dr. Thomas Frank, Bad Abbach, Gutenbergring 2, Shopping Center, ☎ 09405-96 31 44, **www.drthomasfrank.de**
- Zahnarzt-Praxis Dres. Bettina und Bernd Mathies, Bad Abbach, Kochstr. 2, ☎ 09405-4777, **www.zahnarztpraxis-mathies.de**
- Zahnmedizinische Praxis M. Stellwag, Bad Abbach, Römerstr. 51 (im neuen Rathaus) ☎ 09405-96056, **www.praxis-aldente.com**
- Dr. med. Wolfgang Kaufmann, Internist MCM (Univ. Taichung), Akupunktur TCM, kardiologisch qualifizierter Facharzt, gastroenterologische Diagnostik u. Behandlung, Endoskopie Dr. med. Petra Kaufmann, Internistin MCM (Univ. Taichung) Rheumatologie – Osteologie – Chirotherapie, Bad Abbach, Römerstr. 51, ☎ 09405-95330, **www.dr-kaufmann.com**
- Zahnarztpraxis Sabine Vogl, Raiffeisenstr. 19 (im Neuen Markt), Bad Abbach, ☎ 09405-962420, **www.zahnarztpraxis-sabine-vogl.de**
- **TCM – Traditionelle Chinesische Medizin** Frau Dr. Jiyan Shi, Raiffeisenstraße 19 / I 93077 Bad Abbach, ☎ 09405/ 500 96 88
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

AUTO-/KAROSSERIE-WERKSTATT

- Reisinger Karosserie GmbH, Regensburg, Abensstr. 6, ☎ 0941-42299, info@karosserie-reisinger.de

BADEMODEN

- Palm Beach PB Bade & Freizeitmode GmbH, Industriestraße 1 93077 Bad Abbach, ☎ (9405) 9595-15 Mobil (0170) 240 74 87, Fax (09405) 9595-65 **www.palmbeach-bademoden.de**
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

BÄCKEREI

BÄRENBÄCK – ALTBAYRISCHES HOLZOFENBROT

- BÄRENBÄCK – Altbayrisches Holzofenbrot Ihrlerstein • Langquaid • Hienheim • Essing • Saal Hauptfiliale Saal: Hauptstraße 27 93342 Saal an der Donau, ☎ 09441-8281 www.baerenbaeck.de
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- EDEKA Dillinger
  ➪ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

BANKEN

- Kreissparkasse Kelheim ☎ 09441 299-0
- Raiffeisenbank Kreis Kelheim eG ☎ 09405-5090, **www.rbba.de**

BAUUNTERNEHMEN

- **Auch Kleinstaufträge rund um's Haus:** Tobias Fleischmann Bauunternehmen Maurer- und Betonbaumeister Ludwig-Thoma-Str. 7, 93077 Bad Abbach ☎ 09405-94 98 81 20, Fax 09405-94988129 fleischmann-bau@web.de **www.fleischmann-bauunternehmen.de**
- Stockmeier, J. Bauunternehmen, Transporte, Zimmerei, Sägewerk, Hänghofstr. 2, 93080 Pentling-Poign, ☎ 09405-96 23 80, Fax 09405-96 23 81

BESTATTUNGEN

- „Friede", Regensburg, Adolf-Schmetzer-Str. 22, ☎ 0941-794004
- Pietät Bestattungen,Kochstr. 11, Bad Abbach, ☎ 09405-4779 und Prüfeninger Str. 78, 93049 Regenburg, ☎ 0941-21967, Fax: 0941-22748

BÜROMÖBEL

- Gerhard Auburger, Die funktionelle Wohn-Idee, St.-Georg-Straße 12, 93077 Bad Abbach/ Peising, ☎ 09405-6685, Fax: 09405-6642, **www.auburger-wohnidee.de**
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

BÜROTECHNIK

- Gerhard Schuller, Bürosysteme und Kopierladen, Bad Abbach,☎ 09405-96 34 29, Mobil: 0171-347 92 97, gerhardschuller@gmx.de

DROGERIEMARKT

dm

- dm-Drogeriemarkt Gutenbergring 5a (neben Aldi), 93077 Bad Abbach, ☎ 09405/500 93 58, **www.dm.de**
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

ELEKTRO-INSTALLATION

- Elektro Bierek, Am Unteren Weinberg 19a, Oberndorf, ☎ 09405-96 15 28, Fax: 09405-94 16 74, info@elektro-bierek.de
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- Elektro Schöner, Lerchenstr. 9, Bad Abbach, ☎ 09405-96 21 70, Fax: 09405-96 21 71 Mobil: 0172-848 31 12
- Elektrotechnik Wolfseher & Schmid, Zeilerweg 22, 93152 Nittendorf, ☎ 09404-954 80 81, Mobil: 0170/314 33 69 u. 0175/243 17 74, Fax: 09405/5009365, info@elektrotechnik-ws.de

ERGOTHERAPIE

- Ergotherapie-Praxis Rüdiger Hanl, Handtherapie, Entwicklungsförderung – Rehabilitation, Bad Abbach, Gutenbergring 2, Shopping Center, ☎ 09405-96 34 44, **www.ergotherapie-hanl.de**

FINANZBERATUNG

ZIEREIS

- ZIEREIS Finanz-, Versicherungs- & Immoservice Regensburger Str. 120, 93309 Kelheim ☎ 09441-29223, Fax: 09441-29218 info@finanzpool-ziereis.de, **www.finanz-immo-service.de**

FITNESS

- Vita-Ferstl, Bad Abbach „Neuer Markt" ☎ 09405-952811

FLIESEN

- Fliesenverlegung – Wohnraumrenovierung Harald Neidl, ☎ 09405-96 18 55, Mobil: 0175-425 32 11

GARTENBAU/-PFLEGE

- Gartengestaltung Hans und Elke Schwertner GbR, Teuertinger Straße 10, Buchhofen bei Saal, ☎ 09441-8786, Fax: 09441-80866, **www.garten-schwertner.de,** info@garten-schwertner.de
- Danny Hüttig, Gartengestaltung u. Pflege, Pflasterarbeiten, Beregnungsanlagen, Kalkofenring 46, Bad Abbach, ☎ 09405-6990, Mobil: 0172-852 43 46, info@garten-huettig.de
- Garten- u. Landschaftsbau Kellner, Oberndorf, Donaustraße 43, ☎ 09405-91 90 52, mobil 0160-96 70 58 01

GASTSTÄTTE/BIERGÄRTEN

- Pension – Gaststätte Wastlwirt, Bad Abbach Gerhart-Hauptmann-Str. 25, ☎ 09405-4569, Fax: 09405-6246, wastlwirt@web.de Donnerstag Ruhetag, f. bes. Anlässe geöffnet. Schöner Biergarten, Kinderspielplatz
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

GLASEREI

- Biersack, Bad Abbach, Kochstr. 41, ☎ 09405-4348

GUTACHTER

- Sachverständiger Hertel GmbH (Wert- oder Beweisgutachten im Schadensfall), Pentling, Schlehenweg 1, ☎ 09405-96 20 73
- Orthopädischer, unfallchirurgischer Gutachter Dr. Thomas-Albert Scherg, Lengfeld, Am Golfplatz 15, ☎ 09405-94 07 61

HEILPRAKTIKER

- Heilpraxis, Uta Appoltshauser (Heilpraktikerin), Goethestr. 23, Bad Abbach, ☎ 09405-940728, uta@appoltshauser.de
- Claudia Scherg, Praxis für klassiche Homöopathie (Dipl.), Schmerztherapie, Physiotherapie, Am Golfplatz 15, Lengfeld, ☎ 09405-957 78 77, Mobil: 0170-313 39 42
- Praxis für Naturheilkunde Karin Zettl, Bad Abbach, Goldtalstr.7 I. OG, ☎ 09405-5191

HEILPRAKTIKER / PSYCHOTHERAPIE

- Praxis amale´ -Corinna- Dolores Arndt Heilpraktikerin auf dem Gebiet der Psychotherapie nach HeilprG, Bad Abbach, Goldtalstraße 15 Seiteneingang ☎ 015222868922 www.amale-regensburg.de

HEISSMANGEL

- Gabi Ostermeier, Gartenstr. 14, Bad Abbach/Peising, ☎ 09405-4555

HÖRGERÄTE

- Schiller & Gebert Hörgeräte GmbH Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7, 93077 Bad Abbach, ☎ 09405-9698934, **www.schiller-gebert.de**
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

IMMOBILIEN

- Raiffeisenbank Bad Abbach-Saal eG Immobilienabteilung, ☎ 09405 509-310 **www.rb-bad-abbach-saal.de/immobilien**
- RE/MAX Immobilien – Ihr Makler vor Ort Steffen Hemme – Dipl. Immobilienwirt (DIA) ☎ 0941-307 70 21 – Mobil 0175-405 85 13 **www.hemme-remax.de** steffen.hemme@remax.de

TBI Ihre Immobilie in besten Händen

- info@tbi.gmbh, www.tbi.gmbh ☎ 0160 8059 567

KRANKENGYMNASTIK

- Physiotherapie Maximilian Otholt Gutenbergring 2, Shopping-Center, ☎ 09405-941 94 48
- Physiotherapie Astrid Seidel, Kaiser-Heinrich II-Str. 19, Bad Abbach, ☎ 09405-96 53 0 55
- Vita-Ferstl, Bad Abbach „Neuer Markt" ☎ 09405-95 28 11

KRANKENHÄUSER

- Asklepios Klinikum Bad Abbach, Klinik und Poliklinik für Orthopädie, -Notfallambulanz-, Klinik und Poliklinik für Rheumatologie, Kaiser-Karl V.-Allee 3, Bad Abbach ☎ 09405-18-0, Fax: 09405-18-2900
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- Goldberg-Klinik Kelheim GmbH, Traubenweg 3 Kelheim, ☎ 09441-7020, Fax: 09441-702-1019 Notaufnahme: ☎ 09441-702-3222, Hebammenbereitschaft: ☎ 09441-702-4460
- Reha-Klinik, Asklepios Klinikum Bad Abbach Zentrum für orthopädische und rheumatologische Rehabilitation, Stinkelbrunnstr. 10, Bad Abbach, ☎ 09405-18-0, Fax: 09405-18-1015

LEBENSMITTEL

EDEKA Dillinger

Bad Abbach, Goldtalstr. 1, ☎ 09405-961999 aktivmarkt-dillinger@t-online.de **www.dillinger.aktiv-markt.de**
➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

LOTTO

- EDEKA Dillinger

MEDIATION

- Metzner & Striepling, Mediation, Konflikt-/Verhandlungsmanagement, Weißenburgstr. 23, 93055 Regensburg,☎ 0941-206 77 47 **www.metzner-striepling.de**
  ➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

METZGEREI

- Metzgerei Krain, Bad Abbach, Lengfeld, Industriestr. 7, ☎ 09405-969 92 70 Shopping Center, ☎ 09405-94 10 67
- EDEKA Dillinger Dry-Aged-Beef aus eigener Herstellung
  ➪ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

MUSIKSCHULE

- Musik-Akademie Bad Abbach, Viktor Dukart Unterrichtsort: Goldtalstraße 9a, Bad Abbach ☎ 09405-95 45 33 oder 09405-1367 **www.musikakademie-bad-abbach.de**
- P.M.I.O. / Musikschule Regensburg Zweigstelle Bad Abbach, Goldtalstraße 7 ☎ Zentrale: 0941-56 53 53, **www.pmio.de**

PARTYSERVICE

- Metzgerei Krain, Bad Abbach, Lengfeld, Industriestr. 7, ☎ 09405-969 92 70 Shopping Center, ☎ 09405-94 10 67
  ➪ ***siehe auch* METZGEREI**

PHYSIOTHERAPIE

- Physikalisch-Therapeutische Ambulanz im Asklepios Klinikum Bad Abbach, Kaiser-Karl V.-Allee 3, ☎ 09405-18-2376
- Vita-Ferstl, Bad Abbach „Neuer Markt" ☎ 09405-952811
- Anett Möckel, Physiotherapie, Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7, Bad Abbach, ☎ 09405-1079

➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

- Physiotherapie Maximilian Otholt Gutenbergring 2, Shopping-Center, ☎ 09405-941 94 48
- Physiotherapie Astrid Seidel, Kaiser-Heinrich II-Str. 19, Bad Abbach, ☎ 09405-96 53 0 55

RECHTSANWÄLTE

- Martin Hutzler, Am Markt 6 (ehem. Apotheke), Bad Abbach, ☎ 09405-96 23 10, Fax: 09405-96 23 11, **www.ra-hutzler.de, info@ra-hutzler.de**
- Herbert Heider, Dr. Gesslerstr. 16a, Regensburg, ☎ 0941-90108, **www.raheider.de**
- Rita Richter-Jagenlauf, Bad Abbach, Am Markt 15, ☎ 09405-91 94 05 **www.rechtsanwaltskanzlei-rita-richter.de**

REIFENSERVICE

- Reifen Hallier, Meisterbetrieb, Bad Abbach/Poikam, Dorfstr. 3, ☎ 09405-5009912

SCHREINEREI

- Gerhard Auburger, Die funktionelle Wohn-Idee, St.-Georg-Str. 12, 93077 Bad Abbach/Peising, ☎ 09405-6685, Fax 09405-6642, **www.auburger-wohnidee.de**

➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

SENIORENHEIM

- Seniorenwohnen Lugerweg, Lugerweg 9, 93077 Bad Abbach, ☎ 09405-95 46 8-0, Fax: 09405-954 68-20, info.bab@rks.brk.de **www.seniorenwohnen.brk.de**

➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

KURHAUS

- Kurverwaltung Bad Abbach, Kaiser-Karl-V.-Allee 5, ☎ 09405-95990, info@bad-abbach.de

STEUERBERATER

- Marion Brandl (Steuerberaterin), Feldlstr. 7b, Lengfeld, ☎ 09405-94 04 48, Fax: 09405-94 04 83, info@stb-brandl.de, Termine nach Vereinbarung
- Dipl.-Betriebswirtin (FH), Steuerberaterin Birgit Meyer-Prücklmeier, Arno-Seidl-Schulz-Str. 4, Bad Abbach, ☎ 09405-95 61 24, Termine nach tel. Vereinbarung
- Dipl.-Kfm. Willi Reitmeier (Steuerberater, Rechts beistand) und Dieter Reitmeier (Steuerberater), Bad Abbach, Gärtnersiedlung 22, ☎ 09405-3601, Fax: 09405-6801, **www.kanzlei-reitmeier.de**
- ETL Huber & Kollegen GmbH Steuerberatungsgesellschaft, Bad Abbach, Hinter der Vest 21; ☎ 09405-95 40 30, Fax: 09405-95 40 50
- Hofmann & Zisler GbR (Steuerberater, landwirtschaftliche Buchstelle) Gutenbergring 2, Bad Abbach, ☎ 09405-5021710

TIERÄRZTE

- Kleintierpraxis Bad Abbach, Dr. Sandra Biebel, Gutenbergring 2, Shopping Center, ☎ 09405-5920, **www.kleintierpraxis-bad-abbach.de**

TIERNAHRUNG

- Cats & Dogs, Bad Abbach, Gutenbergring 1, ☎ 09405-6096815, **www.cats-dogs-shop.de**

THERME & THERAPIE

KAISER THERME® erholsam und gesund in Bad Abbach

- Kaiser-Therme, Bad Abbach, Kurallee 4, ☎ 09405-9517-0, Fax: 09405-9517-14, **www.kaiser-therme.de**

➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

VERSICHERUNG

LVM VERSICHERUNG

- LVM Kutlu & Kollegen, Kochstraße 3, Bad Abbach ☎ 09405/ 955 37 56, ha.kutlu@kutlu.lvm.de

➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

WASSERZWECKVERBAND

- Geschäftsstelle: Am Pfaffenberg 1, Lengfeld, ☎ 09405-95 54 80 (24-Stunden-Notruf) Fax: 09405-955 48 29

➪ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

WERTSTOFFZENTRUM

- Wertstoffzentrum Bad Abbach, Stinkelbrunnstr. 32, (Tunnelparkplatz), ☎ 0151-11 27 82 38
  Mo: 10.00 – 12.00 Uhr, Di: 16.00 – 19.00 Uhr
  Fr: 14.00 – 19.00 Uhr, Sa: 09.00 – 14.00 Uhr
  Anlieferungen bitte bis spätestens zehn Minuten vor der jeweiligen Schließzeit.

Kraftfahrzeuge
Müller
Reparatur-Werkstätte
Unfallinstandsetzung
Klima- u. Reifenservice

KRAFTFAHRZEUG GEWERBE
Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Albert Müller
St.-Georg-Str. 6 · Peising
93077 Bad Abbach
Tel. 09405 4616
Fax 09405 7369

Ihr Makler in Bad Abbach

Steffen Hemme
Dipl. Immobilienwirt (DIA)

RE/MAX Regensburg
Prüfeninger Schloßstr. 2
D-93051 Regensburg

steffen.hemme@remax.de
www.hemme-remax.de

Nur das „Beste" für Ihre Immobilie!

Unser Angebot:
- Professionelle Immobilienberatung
- Verkauf, Vermietung und Bewertung

Unsere Stärken:
- Erfahrung seit dem Jahr 2000
- Kompetente Aus- und Weiterbildung
- Größtes und weltweites Netzwerk

RE/MAX

Wir kümmern uns um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen

Kutlu & Kollegen

Kochstr. 3
93077 Bad Abbach
Telefon 09405 95 53 75 6
info@kutlu.lvm.de

LVM VERSICHERUNG

TABA-PRESS
PRESSE
TABAKWAREN - ZEITSCHRIFTEN - SCHULBEDARF
Ihr Fachgeschäft - mit
LOTTO Bayern
Bad Abbach
Gutenbergring
neben
NETTO-Markt

Firma aus Alkofen spendet Desinfektionsmittel

Bürgermeister Grünewald mit Hans-Michael Georgieff, dessen Frau Karin und den Söhnen Michael und Konstantin (v. l.) bei der Übergabe *Foto: BvS*

Für die Schulen, die Bücherei und das Rathaus ist es eine willkommene Spende: Hans-Michael Georgieff, Chef der Firma Igepa-Chemie, übergab in Alkofen 250 Liter Desinfektionsmittel an Bürgermeister Dr. Benedikt Grünewald. Zur Zeit sei es noch sehr schwer, solche Mengen zu bekommen: „Umso mehr freue ich mich darüber!“ Die Igepa-Chemie, ein Familienbetrieb, existiert seit 65 Jahren und beliefert ihre Reinigungsprodukte vor allem an Lkw-Betriebe.

Schlange stehen für handgenähte Masken

„Eine Superaktion!“ Die ältere Dame ganz vorn in der Schlange am Rathaus-Parkplatz ist begeistert. Von Benedikt Grünewald nimmt sie eine handgenähte Maske entgegen. Im Weitergehen streift sie ihre alte ab und setzt die neue auf. Die Freiwillige Feuerwehr hatte die Aktion organisiert, 37 Näherinnen machten mit.

Insgesamt 1500 Abbacher holten sich am Vormittag des 23. Mai am Rathaus eine Maske ab. *Foto: BvS*

DR. TUNGL + DR. HUBEL
ZAHNARZTPRAXIS

IMPLANTATE, BLEACHING,
ABDRUCKFREIER ZAHNERSATZ,
PROFESSIONELLE ZAHNREINIGUNG

MITTWOCH BIS 19.00 UHR GEÖFFNET!

Am Markt 24, 93077 Bad Abbach

Telefon: 09405 25 94
info@zahnarzt-abbach.de • www.zahnarzt-abbach.de

SPRECHZEITEN
Mo, Di, Do: 8.00 - 12.30 Uhr & 13.30 - 18.00 Uhr
Mi: 8.00 - 13.00 Uhr & 14.00 - 19.00 Uhr
Fr: 8.00 - 14.00 Uhr

Mit Helfern verteilte Bürgermeister Grünewald (re.) die Masken. *Foto: Maximilian Neubauer, FFW Bad Abbach*

3500 über sechzigjährige Abbacher waren von der Gemeinde einzeln angeschrieben worden, 1500 ältere Abbacher nahmen das Angebot wahr.
Insgesamt wurden knapp 2000 Masken verteilt. Einige wurden noch per Post an Personen geschickt, die am Stichtag der Verteilung nicht kommen konnten.
Der Rest wurde an Schulen und an die Seniorenwohnanlage des Bayerischen Roten Kreuzes am Lugerweg gegeben.

TBI
Immobilienvermarktung mit persönlicher Beratung
Kreative Immobilienentwicklung mit nachhaltigen Konzepten
Vertrauensvolle Zusammenarbeit
Ihre Immobilie in besten Händen
info@tbi.gmbh www.tbi.gmbh Für Sie erreichbar: 0160 80 59 567